

KONFORT 700R SERIES



Rev.

TEXA

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1	Изменение руководства.....	7
	ВВЕДЕНИЕ.....	8
2	ОПИСАНИЕ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СИМВОЛОВ.....	9
3	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	10
3.1	Глоссарий.....	10
3.2	Общие правила.....	10
3.3	Безопасность оператора.....	11
3.4	Меры безопасности при использовании станции.....	11
3.4.1	Устройства безопасности.....	12
3.5	Меры безопасности при использовании хладагентов.....	13
3.6	Меры безопасности на рабочем месте.....	13
3.7	Указание об обращении с отработанными хладагентами.....	14
3.7.1	Меры предосторожности для хранения хладагента.....	14
3.7.2	Состояния хладагента и системы.....	14
3.7.3	Способность переработки.....	14
3.7.4	Общие положения.....	14
4	НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	15
5	РАБОТА РАДИОУСТРОЙСТВ.....	17
6	ЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ СЕРИИ KONFORT 700R.....	18
6.1	KONFORT 705R / 705R OFF ROAD.....	20
6.2	KONFORT 707R / 707R OFF ROAD.....	21
6.3	KONFORT 710R / 710L.....	22
6.4	KONFORT 712R.....	23
6.5	KONFORT 720R.....	24
6.6	KONFORT 760R.....	25
6.7	KONFORT 760R BUS.....	27
6.8	KONFORT 780R BI-GAS.....	29
7	ОПИСАНИЕ 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS.....	31
7.1	Вид спереди.....	31
7.1.1	Блок управления/дисплей и верхняя панель.....	31
7.2	Вид справа сбоку.....	32
7.3	Вид сзади.....	33

7.3.1 Контейнеры.....	34
7.4 Вид слева сбоку.....	35
8 ОПИСАНИЕ СТАНЦИЙ KONFORT 705R / 705R OFF ROAD / 707R / 707R OFF ROAD / 710R / 710L / 712R.....	36
8.1 Вид спереди.....	36
8.1.1 Блок управления/дисплей и верхняя панель.....	37
8.2 Вид справа сбоку.....	39
8.3 Вид сзади.....	41
8.3.1 Стандартные бутылки.....	42
8.4 Вид слева сбоку.....	43
9 УСТАНОВКА.....	44
9.1 Распаковка оборудования.....	45
9.2 Установка ГАЗОВОГО КОМПЛЕКТА.....	45
10 НАСТРОЙКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	47
10.1 Блокировка/разблокировка весов.....	47
10.2 Перемещение оборудования.....	48
10.3 Расположение.....	48
10.4 Подключение к электросети.....	49
10.5 Ввод карты памяти SD.....	49
10.6 Загрузка бумаги в принтер.....	49
10.7 Заполнение бутылей.....	50
10.7.1 Герметичные контейнеры.....	50
10.7.2 Стандартные бутылки.....	50
10.8 Заполнение внутреннего бака.....	51
10.9 Установка языка.....	51
11 ЗАПУСК.....	53
11.1 Включен.....	53
11.2 Включено.....	53
12 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	54
12.1 Подключение к системе воздушного кондиционирования транспортного средства.....	54
12.2 Визуальные предупреждения.....	54
12.3 Звуковые предупреждения.....	54
12.4 Использование ПО	55
12.5 Принтер.....	56

13	ОСТАНОВКА	57
13.1	Обычная остановка.....	57
13.2	Остановка оборудования на длительный срок.....	57
14	ОБНОВЛЕНИЕ	58
15	ОБСЛУЖИВАНИЕ	59
15.1	Плановое техобслуживание.....	59
15.1.1	Замена фильтра осушителя.....	61
15.1.2	Замена механического фильтра.....	63
15.1.3	Замена масла вакуумного насоса.....	64
15.1.4	Замена бумаги в принтере.....	66
15.2	Периодические проверки.....	66
15.3	Регулярные проверки безопасности.....	67
16	УТИЛИЗАЦИЯ	68
16.1	Утилизация оборудования.....	68
16.2	Утилизация переработанных материалов.....	68
17	ИНФОРМАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА	69
18	ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ KONFORT 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS	70
19	KONFORT 710R / 710L / 712R ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	72
20	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ KONFORT 705R / 705R OFF ROAD / 707R / 707R OFF ROAD	74
21	ДИАГРАММЫ ПРОТОКА	76
22	ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ	83

ЗАПРАВОЧНАЯ УСТАНОВКА KONFORT СЕРИИ 700R - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1 Изменение руководства

Данный документ представляет собой техническое руководство по эксплуатации продукта: Заправочные станции серии KONFORT 700R

Номер обзора документа: 13

Дата Выпуска: 04/12/2020

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель,

мы Вам благодарны за покупку прибора TEXA для Вашей Автомастерской.

Мы уверены в том, что он будет очень полезен и вы останетесь довольны его работой.

Пожалуйста, прочтите внимательно инструкции данного руководства и сохраните его для справки в будущем при необходимости.

Прочтение и понимание этого руководства поможет Вам избежать нанесения вреда людям и окружающим вещам, в результате неправильного использования продукта.

TEXA S.p.A. имеет право в любое время и без предварительного уведомления осуществлять любые изменения, признанные полезными для улучшения руководства или для удовлетворения любых технических или коммерческих потребностей.

Этот продукт предназначен для использования ТОЛЬКО автомеханиками. Сведениями, полученными из этого руководства, невозможно заменить все те знания, которые были приобретены при работе с автомобилями.

Единственная цель руководства - иллюстрировать, как работает приобретённый продукт и поэтому у него нет цели обучить специалистов, которые будут работать под их ответственность, отвечая лично по вредам людям или вещам в результате личной небрежности, неосторожности или неопытности даже, указывая, что они использовали TEXA S.p.A. продукт, следуя сведениям, содержащимся в этом руководстве.

Вы можете получать описания новых версий программ и связанных с ними новых функций с помощью услуги технических бюллетеней компании TEXA.

Это руководство является дополнительной частью продукта, к которому оно относится, а в случае перепродажи продукта, настоящий владелец должен будет дать его новому владельцу.

Полное или частичное копирование данного руководства в любой форме и без письменного разрешения со стороны компании TEXA S.p.A. запрещено.

Исходное руководство написано на итальянском языке, поэтому руководства на всех остальных языках являются переводами исходного руководства.

© **Авторское право и авторское право на базу данных 2020 г.** Материалы данного руководства защищены авторским правом и авторским правом на базу данных. Все права защищены в соответствии с законом и международными конвенциями.

2 ОПИСАНИЕ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СИМВОЛОВ

	Угроза от токсичного материала		Риск раздавливания рук
	Угроза от взрывоопасного материала		Предупреждение об опасности на уровне пола
	Угроза поражения электротоком		Угроза от лазерного луча
	Угроза от электромагнитного поля		Опасность при низкой температуре - замерзание
	Угроза от пожароопасного материала		Общий риск
	Угроза лот горячей поверхности		Обязательно ознакомьтесь с инструкциями
	Угроза от коррозионного вещества		Необходимы защитные очки
	Риск из-за уровня шума свыше 80 дБА		Необходимы защитные перчатки
	Риск движущихся частей		Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки сети электропитания

	Это не символ безопасности. Указывает опасные ситуации, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
	Это не символ безопасности. Указывает опасные ситуации, которые могут привести к тяжелым травмам или смерти.
	Это не символ безопасности. Указывает опасные ситуации, которые могут привести к травмам.
	Это не символ безопасности. Указывает опасные ситуации, которые могут привести к материальному ущербу.
	Это не символ безопасности. В них указана важная информация.

3 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Технология, используемая для разработки и тестирования заправочных станций **серии KONFORT 700R**, делает эти установки простыми, надежными и безопасными. Специалисты, использующие заправочные установки, обязаны следовать общим правилам безопасности, а также применять заправочные станции **серии KONFORT 700R** согласно предусмотренным целям, с проведением техобслуживания в соответствии с данным руководством.

3.1 Глоссарий

- **Оборудование:** любая заправочная станция *KONFORT* серии *700R*.
- **Внешний баллон:** новый баллон для хладагента *R134a* или *R1234yf* служит для заполнения внутреннего бака.
- **Цикл:** проведение отдельных фаз.
- **Рабочая фаза:** осуществление одной операции с оборудованием (например, утилизация).
- **Неконденсируемый газ:** воздух, накопленный на фазе испарения в хладагенте, забираемом из системы *A/C* или из баков.
- **Впрыск трассирующей УФ-краски:** подача трассирующей ультрафиолетовой краски в систему *A/C* для проверки на утечки.
- **Впрыск масла:** подача масла в систему *A/C* для восстановления правильного количества масла, рекомендованного компанией-изготовителем.
- **Оператор:** квалифицированный специалист, ответственный за сервисные операции систем кондиционирования воздуха с помощью заправочной станции серии *KONFORT 700R*.
- **Выкачка:** извлечение хладагента из системы *A/C* и его последующее хранение во внутреннем баке без необходимости анализа или обработки.
- **Хладагент:** охлаждающая жидкость (*R134a* или *R1234yf*).
- **Переработка:** снижение загрязняющих веществ в использованном хладагенте путем отделения масла, выведения возможных неконденсируемых газов и пропускания один (или несколько) раз через элементы, которые позволяют уменьшить влажность, кислотность и т.д.
- **Зарядка:** фаза зарядки хладагента; зарядка системы *A/C* хладагентом до количества, предусмотренного компанией-изготовителем.
- **Внутренний бак:** бак для хранения хладагента.
- **Система *A/C*:** установка кондиционирования воздуха или климат-контроля.
- **Утилизация устройств:** извлечение хладагента для хранения с последующей утилизацией (уничтожение или транспортировка на полигоны утилизации отходов).
- **Создание вакуума:** извлечение неконденсируемых газов и влаги из системы *A/C* только с помощью вакуумного насоса.

3.2 Общие правила

- Оператор должен обладать основными знаниями в области холодильной техники, систем охлаждения, а также о хладагентах и возможных опасностях, которые могут вызвать установки под высоким давлением.

- Оператор должен прочитать и понять информацию и инструкции из технической документации, входящей в комплект поставки оборудования.

3.3 Безопасность оператора

WARNING



Жидкие хладагенты могут вызвать потерю зрения или другие физические травмы.

Ввиду низкой температуры кипения (приблизительно - 30 °С) при попадании хладагента на кожу возможны холодные ожоги.

Меры безопасности:

- Оператор должен избегать вдыхания паров жидких хладагентов и, при необходимости, пользоваться подходящими защитными средствами.
- Оператор обязан носить защитные очки и перчатки, чтобы устранить прямой контакт с хладагентами.

CAUTION



Оборудование разработано таким образом, чтобы сохранять устойчивость как при перемещении, так и после установки на место.

Тем не менее, необходимо соблюдать осторожность при перемещении.

Меры безопасности:

- Не наклоняйте оборудование.
- Не становитесь на оборудование.
- Не подвешивайте грузы, которые могут нарушить устойчивость оборудования и вызвать опрокидывание.
- Если перемещать оборудование не требуется, убедитесь, что оно стабильно расположено на полу на четырех колесах.
- Старайтесь не перемещать его по неровным поверхностям.

3.4 Меры безопасности при использовании станции

NOTICE



Это оборудование разработано по нормам работающих под давлением систем и сборочных единиц, с оценкой и устранением риска, когда он возникает, и выполнением подходящих для этого мер. Однако вибрации, скачки давления или высокие температуры, особенно циклические, следует избегать.

Меры безопасности:

- В период эксплуатации не выходите за рамки рабочей температуры TS и не превышайте максимальное рабочее давление PS (см. табличку на приборе).
- Используйте только хладагент R134a или R1234yf.
- Убедитесь, что применяется правильный хладагент согласно модели установки.

- Убедитесь, что применяется правильный хладагент согласно транспортному средству.
- Подсоедините шланги согласно цветовой маркировке: Синий шланг - соединитель низкого давления, красный шланг - соединитель высокого давления.
- Подсоедините оба шланга к соответствующим разъемам одной группы (оба шланга к соединениям группы GAS1 или оба шланга к соединениям группы GAS2).
- Убедитесь, что все клапаны закрыты до подключения оборудования к системе А/С или к внешнему баллону.
- Проверьте, что рабочая фаза закончилась и клапаны закрыты до отключения станции; это необходимо для устранения выпуска хладагента в атмосферу.
- Строго запрещается менять калибровку предохранительных клапанов и систем управления.
- Нельзя курить около оборудования и во время рабочих фаз.
- Не пользуйтесь установкой около открытого огня, искр, а также горячих поверхностей: при высоких температурах хладагент разлагается, выделяя вредные химические вещества, опасные как для людей, так и для окружающей среды.
- Не подвергайте установку воздействию прямых солнечных лучей, дождя и неблагоприятных климатических условий.
- Очень внимательно отключайте шланги; они могут содержать хладагент под высоким давлением.
- Убедитесь, что соединительные муфты не открыты, когда шланги расположены в боковом отсеке.
- Отключите установку от электропитания, если не пользуетесь ей в данный момент.
- Передвигайте станцию только специальной ручкой при равномерном распределении нагрузки по всем колесам.
- При длительном хранении оборудования отключите его от электропитания и храните в месте, защищенном от внешних климатических воздействий.

3.4.1 Устройства безопасности

Заправочные станции **серии KONFORT 700R** оснащены следующими устройствами безопасности:

- **Защитный переключатель давления:** останавливает компрессор при достижении уровня отсечки по давлению.
- **Защитный клапан:** открывается полностью в случае, когда достигнуто значение PS.
- **Главный переключатель:** позволяет отключить питание от электрической сети в случае чрезвычайной ситуации или для проведения техобслуживания.

В любом случае строго запрещается несанкционированное вмешательство любого рода в работу упомянутых выше устройств безопасности.

3.5 Меры безопасности при использовании хладагентов

WARNING



Некоторые смеси воздуха и R134a показали возможность возгорания при высоком давлении.

Эти смеси являются потенциально опасными и существует риск возникновения пожара и взрыва, которые могут наносить вред окружающей среде и людям.

Дополнительную медицинскую информацию и информацию о безопасности можно получить у изготовителей смазочных материалов и хладагентов.

Меры безопасности:

- Не используйте внешние баки или другие неутвержденные и/или не оснащенные клапанами безопасности системы хранения.
- Не испытывайте оборудование и системы A/C транспортных средств, содержащие R134a со сжатым воздухом.

WARNING



Хладагент R1234yf относится к огнеопасным материалам.

Меры безопасности:

- См. лист безопасности этого хладагента, чтобы хранить его правильно.

3.6 Меры безопасности на рабочем месте

NOTICE



Устройство разработано для работы при максимальной высоте 1000 м над уровнем моря, с рабочей температурой от 5 до 40 °C при максимальной влажности 50% при 50 °C.

Меры безопасности:

- Никогда, ни при каких обстоятельствах не используйте оборудование в местах, где существует риск взрыва.
- Храните оборудование в местах с температурами не выше 50° C.
- Используйте оборудование только в открытых местах или в хорошо вентилируемых помещениях (необходимо, чтобы помещение проветривали минимум 4 раза в час).
- Работайте в достаточно освещенных помещениях (среднее значение освещения во время работы в механических мастерских и во время высокоточных работ по сборке на рабочих столах составляет 500-750-1000 лк).

3.7 Указание об обращении с отработанными хладагентами

3.7.1 Меры предосторожности для хранения хладагента

Устройство разработано и изготовлено только для работы с хладагентом R134a или R1234yf.

- *Хладагент, извлеченный от системы A/C, должен быть использован с особой осторожностью, чтобы избежать смешивания хладагентов или снизить риска такого смешивания.*
- *Важно, чтобы в каждом баллоне, использованном для хранения хладагентов, хранили всегда один и тот же хладагент с целью предотвращения смешивания.*
- *Баллоны должны быть полностью чистыми и четко маркированными, чтобы было легко идентифицировать, какой хладагент хранится внутри.*

3.7.2 Состояния хладагента и системы

Процедуры установки и техобслуживания, осуществленные во время срока службы системы A/C, имеют значительное влияние на качество хладагента.

Понимание этих факторов является важным при решении о повторном использовании хладагента из системы.

Плохое техобслуживание системы (если их не чистили, неправильно сливали и т.д.) ведет к высокому уровню загрязнений как в хладагенте, так и в масле.

Если неизвестно о предыдущей эксплуатации системы, то восстанавливаемый хладагент необходимо хотя бы переработать перед повторным использованием.

Если уровень загрязнений неизвестен, можно провести предварительные проверки специальными комплектами для измерения кислотности и влажности.

3.7.3 Способность переработки

Системы фильтрации в установке необходимо регулярно заменять для эффективной работы оборудования.

Переработку надо осуществлять всегда, даже если тесты не показывают необходимость переработки.

3.7.4 Общие положения


Перед проведением фазы заправки хладагента необходимо освободить и очистить систему A/C (должно быть проведено вакуумирование).

Выполните все процедуры, указанные в этом руководстве, чтобы обеспечить отсутствие загрязнений в системе A/C.

Проводите плановое/периодическое техобслуживание, предусмотренное для оборудования, особенно после использования с сильно загрязненным хладагентом: важно, чтобы загрязнения на одной операции не переходили на следующую.

4 НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Декларация о соответствии стандартам

	<p>Настоящим компания Теха S.p.A. заявляет, что данная заправочная станция KONFORT:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 705R • 705R OFF ROAD • 707R • 707R OFF ROAD • 710R • 710L • 712R • 720R • 760R • 760R BUS • 780R BI-GAS <p>соответствует обязательным требованиям и всем прочим нормам, определенным в следующих директивах:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>2014/68/EU</i> • <i>2014/30/EU</i> • <i>2006/42/EC</i> • <i>2014/35/EU</i> • <i>2011/65/EU</i>
---	--

Декларация о соответствии нормативным требованиям доступна в бумажном виде вместе с другими документами, входящими в комплект поставки оборудования.

Полную копию Декларации о соответствии нормативным требованиям можно получить в


Texa S.p.A., Via 1 Maggio 9, 31050 Monastier di Treviso (TV), Italy

Антенна

Данное изделие разработано и проверено для работы с антенной, входящей в комплект поставки.

Чтобы гарантировать соблюдение указанных выше требований, используйте прибор только с антенной, поставляемой вместе с продуктом, либо с другой антенной, одобренной компанией Теха S.p.A.

KCC

	상호 또는 성명	TEXA S.p.A.
	기기 명칭	Air conditioner gas Recharger
	모델명	Konfort 710R
	인증번호	KCC-REM-TXA-Konfort710R
	제조연월	2013. 4.
	제조사/제조국가	TEXA S.p.A.

5 РАБОТА РАДИОУСТРОЙСТВ

Беспроводное соединение с использованием технологий Bluetooth, WiFi и 3G / 4G

Беспроводное соединение с использованием технологии Bluetooth, Wi-Fi и 3G / 4G является стандартным и безопасным методом обмена информацией между различными устройствами с помощью радиоволн. Помимо приборов компании TEXA данная технология используется во многих других продуктах, например в мобильных телефонах, переносных устройствах, компьютерах, принтерах, фотокамерах, КПК и т.д.

Интерфейсы Bluetooth, Wi-Fi и 3G / 4G с помощью излучаемого радиосигнала производят поиск совместимых электронных устройств и устанавливают связь с ними. Приборы компании TEXA производят выбор и предлагают для связи только совместимые с продуктами TEXA устройства. Это не исключает возможности присутствия других источников связи или помех.

НА ЭФФЕКТИВНОСТЬ И КАЧЕСТВО СОЕДИНЕНИЯ ПО BLUETOOTH, WiFi И 3G / 4G МОГУТ ВЛИЯТЬ ИСТОЧНИКИ РАДИОПОМЕХ. ПРОТОКОЛ СВЯЗИ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ОБРАБОТКУ ОШИБОК, ОДНАКО МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ПЕРЕДАЧЕ ДАННЫХ, КОТОРЫЕ В НЕКОТОРЫХ СЛУЧАЯХ ПОТРЕБУЮТ УСТАНОВЛЕНИЯ СОЕДИНЕНИЯ ЗАНОВО.

ЕСЛИ БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ ЗАТРУДНЕНО И ВОЗНИКАЮТ ПРЕПЯТСТВИЯ ДЛЯ ОБЫЧНОЙ СВЯЗИ С ПРИБОРОМ, НЕОБХОДИМО ВЫЯВИТЬ ВНЕШНИЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ПОМЕХ И СНИЗИТЬ ЕГО ИНТЕНСИВНОСТЬ.

Располагайте прибор таким образом, чтобы обеспечить правильное функционирование радиоустройств, находящихся в нем. В частности, не накрывайте его экранирующими или металлическими материалами.

6 ЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ СЕРИИ KONFORT 700R

Заправочная установка **серии KONFORT 700R** разработана и предназначена для техобслуживания систем воздушного кондиционирования и климат-контроля легковых автомобилей, грузовиков, автобусов и тягачей.

Станции **серии KONFORT 700R** обеспечивают высокие технические характеристики при максимальной безопасности для проведения следующих операций: восстановление, переработка, создание вакуума, впрыск масла и впрыск трассирующей УФ-краски, заправка системы и проверка производительности системы A/C.

В стандартной комплектации станции **серии 770R** поставляются с картой памяти **SD**, содержащей базу данных т/с.

Карта **SD** позволяет автоматически регистрировать данные каждой проводимой сервисной операции.

Обновление базы данных можно выполнить с карты памяти **SD**.

В **серию 700R** входят 3 модели:

- **705R**
- **705R OFF ROAD**
- **707R**
- **707R OFF ROAD**
- **710R**
- **710L**
- **712R**
- **720R**
- **760R**
- **760R BUS**
- **780R BI-GAS**

Станции заправки для обслуживания в этой версии, работающие с газом **R134a** или **R1234yf**:

- **712R**
- **720R**
- **760R**
- **760R BUS**

Комплект со специфическим фитингом для приобретенной версии (**ГАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ**) поставляется вместе с этими моделями.

ГАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ должен монтироваться согласно инструкциям в главе **Установка**.

В станции, работающие с хладагентом **R134a**, можно внести изменения в любой момент, чтобы обеспечить работу с новым хладагентом **R1234yf**.

Модификация требует установки специального **КОМПЛЕКТА МОДЕРНИЗАЦИИ** (опция).

Станции заправки, работающие только с газом **R134a**:

- **705R**
- **705R OFF ROAD**
- **710R**
- **710L**

КОМПЛЕКТ МОДЕРНИЗАЦИИ недоступен для этих станций заправки.

Станции заправки, работающие только с газом **R1234yf**:

- **707R**
- **707R OFF ROAD**

Заправочные станции **780R BI-GAS** могут работать одновременно с двумя хладагентами.

Эти станции заправки не оснащаются **ГАЗОВЫМ КОМПЛЕКТОМ**, поскольку они уже готовы для такого использования.

6.1 KONFORT 705R / 705R OFF ROAD

Заправочная станция **KONFORT 705R** является базовой версией **серии 700R**.

KONFORT 705R можно использовать с легковыми автомобилями, грузовыми автомобилями и тягачами.

ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ



- Совместимость с R134a
- Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Блок измерителя давления
- Бак на 10 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Автоматический впрыск масла (синхронная операция)
- 2 клапана ручного управления (поворотное колесо) для сервисных шлангов АС
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание



Также доступна "внедорожная" версия, которая подходит для использования на неровном грунте.

6.2 KONFORT 707R / 707R OFF ROAD

Заправочная станция **KONFORT 707R** является улучшенной версией заправочной станции **705R**, специально предназначенной для хладагента R1234yf.

KONFORT 707R можно использовать с легкими автомобилями, грузовыми автомобилями и тягачами.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Совместимость с R1234yf
- Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Блок измерителя давления
- Бак на 10 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Автоматический впрыск масла (синхронная операция)
- Полностью автоматическая
- Автоматическое управление сливом неконденсируемых газов
- Настройка для идентификатора хладагента
- Ленточный нагреватель
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание



Также доступна "внедорожная" версия, которая подходит для использования на неровном грунте.

6.3 KONFORT 710R / 710L

Зарядные станции **KONFORT 710R / 710L** являются улучшенной версией зарядной станции **705R**.

KONFORT 710R/710L может работать с легковыми автомобилями, грузовыми автомобилями и тягачами.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Совместимость с R134a
- Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Блок измерителя давления
- Емкость:
 - 710R: 10 кг
 - 710L: 20 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Автоматический впрыск масла (синхронная операция)
- 2 клапана ручного управления (поворотное колесо) для сервисных шлангов АС
- Ленточный нагреватель
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание

6.4 KONFORT 712R

Заправочные станции **KONFORT 712R** представляют собой улучшенную версию заправочной станции **710R**.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Совместимость с R134a или с R1234yf
- Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Бак на 10 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Высокоточное управление автоматическим сливом масла
- Автоматический впрыск масла (синхронная операция)
- Ленточный нагреватель
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание
- Автоматическое управление сливом неконденсируемых газов

6.5 KONFORT 720R

Заправочная станция **KONFORT 720R** является улучшенной версией заправочной станции **710R**.

KONFORT 720R можно использовать с легковыми автомобилями, грузовыми автомобилями и тягачами.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Совместимость с R134a или с R1234yf
- Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Дисплей для группы сдвиговых измерителей давления (за исключением Германии)
- Бак на 12 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Автоматический впрыск масла (синхронная операция)
- 2 клапана ручного управления (поворотное колесо) для сервисных шлангов АС
- Ленточный нагреватель
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание
- Автоматическое управление сливом неконденсируемых газов

6.6 KONFORT 760R

Заправочная установка **KONFORT 760R** разработана и изготовлена для самых требовательных операторов.

KONFORT 760R можно использовать с легковыми автомобилями, грузовыми автомобилями и тягачами.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Совместимость с R134a или с R1234yf
- Цветной TFT-дисплей с хорошей видимостью
- Улучшенный графический интерфейс
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Дисплей для группы сдвиговых измерителей давления (за исключением Германии)
- Бак на 20 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Герметичные бутылки масла с защитой от загрязнения (патент)
- Автоматический впрыск масла с высокой точностью
- Автоматическое распознавание бутылки масла (патент)
- Автоматическая проверка точности взвешивания хладагента (патент)
- Система блокировки весов
- Автоматическое управление сервисным обслуживанием
- Ленточный нагреватель
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание
- Автоматическое управление сливом неконденсируемых газов

6.7 KONFORT 760R BUS

Заправочная станция **KONFORT 760R BUS** разработана специально для сектора "больших установок климатизации".

KONFORT 760R BUS можно использовать с легкими автомобилями, грузовыми автомобилями, тягачами, автобусами, междугородными автобусами и аналогичными транспортными средствами.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Совместимость с R134a или с R1234yf
- Цветной TFT-дисплей с хорошей видимостью
- Улучшенный графический интерфейс
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Дисплей для группы сдвиговых измерителей давления (за исключением Германии)
- Бак на 30 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Герметичные бутылки масла с защитой от загрязнения (патент)
- Автоматический впрыск масла с высокой точностью
- Автоматическое распознавание бутылки масла (патент)
- Автоматическая проверка точности взвешивания хладагента (патент)
- Система блокировки весов
- Автоматическое управление сервисным обслуживанием
- Ленточный нагреватель
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание
- Автоматическое управление сливом неконденсируемых газов

6.8 KONFORT 780R BI-GAS

Заправочная станция **KONFORT 780R BI-GAS** - самое лучшее изделие среди продуктов **серии 700R**.

KONFORT 780R можно использовать с легкими автомобилями, грузовыми автомобилями и тягачами.



ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

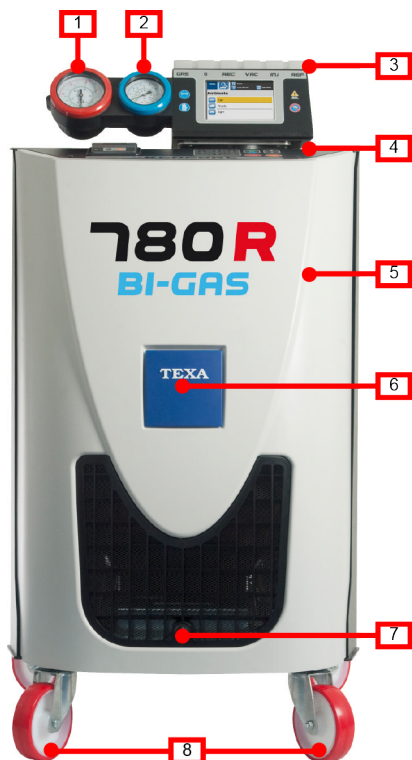
- Управление двумя линиями хладагентов R134a и R1234yf
- Цветной TFT-дисплей с хорошей видимостью
- Улучшенный графический интерфейс
- Управление БАЗОЙ ДАННЫХ и услугами через карту памяти SD
- Дисплей для группы сдвиговых измерителей давления (за исключением Германии)
- 2 бака на 12 кг
- Двухступенчатый вакуумный насос
- Восстановление хладагента с высокой эффективностью (более 95 %)
- Герметичные контейнеры масла с защитой от загрязнений (патент)
- Автоматический впрыск масла с высокой точностью
- Автоматическое распознавание бутылки масла (патент)
- Автоматическая проверка точности взвешивания хладагента (патент)
- Система блокировки весов
- Автоматическое управление сервисным обслуживанием
- 2 ленточных нагревателя
- Режим работы:
 - БАЗА ДАННЫХ
 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС
 - MY DATABASE
- Многоязыковая поддержка ПО
- Автоматическая компенсация длины сервисных шлангов
- Автоматическое предупреждение о техобслуживании
- Упрощенное техобслуживание
- Автоматическое управление сливом неконденсируемых газов
- Термический принтер

7 ОПИСАНИЕ 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS

В данной главе рассмотрены основные функции заправочных станций:

- 720R • 760R BUS
- 760R • 780R BI-GAS


7.1 Вид спереди



1. Измеритель высокого давления (HP)
 2. Измеритель низкого давления (LP)
 3. Блок управления
 4. Верхняя панель
 5. Корпус заправочной станции
 6. Дверца отсека баллона
 7. Отверстие для блокировки/ разблокировки шкалы
 8. Поворотные колеса
- (*) Недоступно в заправочных станциях модели 720R.

7.1.1 Блок управления/дисплей и верхняя панель

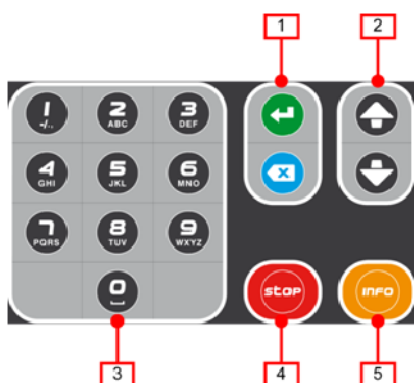


1. Настройка для модуля Bluetooth
2. Настройка для модуля Проверка эффективности системы (System Efficiency Check)
3. Светодиод состояния:
 - ГАЗ - ОРАНЖЕВЫЙ/ЗЕЛЕНЫЙ - тип хладагента
 -  - BLU - Bluetooth
 - REC - ЗЕЛЕНЫЙ - переработка
 - VAC - ГОЛУБОЙ - создание вакуума
 - INJ - ОРАНЖЕВЫЙ - Впрыск
 - REF - КРАСНЫЙ - Заправка
4. Цветной TFT-дисплей с хорошей видимостью *
5. Принтер **
6. Клавиатура

(*) Заправочные станции **720R** оснащены голубым ЖК-дисплеем на 80 знаков с подсветкой.

(**) Поддерживается только в заправочных станциях модели **780R**.

KEYPAD



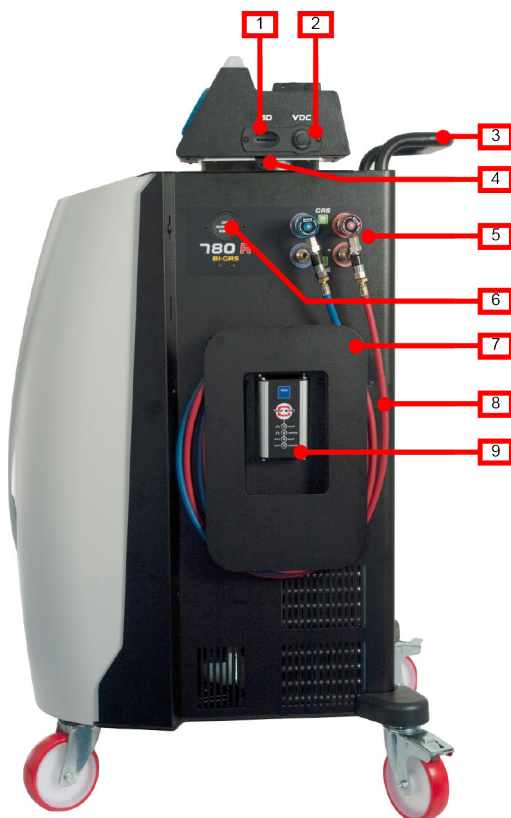
1. Клавиши **ВВОД** и **НАЗАД/ОТМЕНИТЬ**
2. Клавиши со стрелкой **ВВЕРХ** и **ВНИЗ**
3. Алфавитно-цифровая клавиатура
4. Клавиша **СТОП**
5. Клавиша **ИНФОРМАЦИЯ**

PRINTER



1. Рычаг отсека бумаги
2. Крышка отсека бумаги
3. Светодиод состояния принтера - **ЗЕЛЕНЫЙ**
4. Клавиша **ПОДАЧА БУМАГИ**
5. Клавиша **ВКЛ./ВЫКЛ.**

7.2 Вид справа сбоку



1. Слот карты **SD**
2. Разъем **VDC**
3. Ручка
4. Винт крепления панели управления/дисплея
5. **HP/LP** для быстрого подключения сервисных шлангов:
 - **GAS 1 HP/LP:** разъемы для хладагентов **R134a***
 - **GAS 2 HP/LP:** разъемы для хладагентов **R1234yf****
6. Настройка для **Идентификатор хладагента (Refrigerant Identifier) *****
7. Держатель сервисного шланга
8. Сервисные шланги
9. Отсек для **VDC**

(*) Доступно во всех заправочных станциях **серии 700R**.

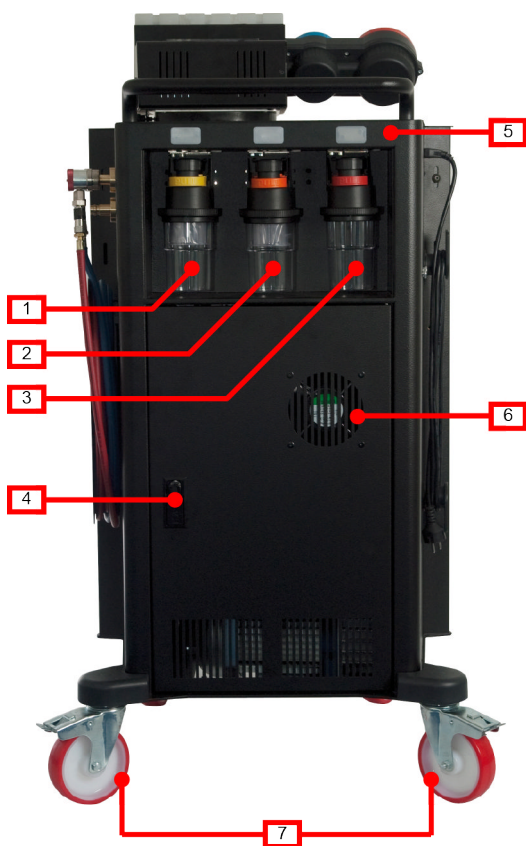
(**) Доступно только в заправочных станциях модели **780R**.

(***) Недоступно только в заправочных станциях модели **720R**.

В заправочных станциях **720R** соединители **HP/LP** находятся на месте Идентификатора хладагента.



7.3 Вид сзади



1. **МАСЛО PAG/POE** в герметичной бутылке для специального масла *
2. **УФ** в герметичной бутылке для трассирующей УФ-краски *
3. **СЛИВНАЯ** - герметичная бутылка для хранения восстановленного масла *
4. Сервисная дверца
5. Светодиод состояния бутылки **
 - **ЗЕЛЕНЫЙ:** бутылка вставлена правильно.
 - **КРАСНЫЙ:** бутылка извлечена или вставлена неправильно.
6. Охлаждающий вентилятор
7. Поворотные колеса с тормозами

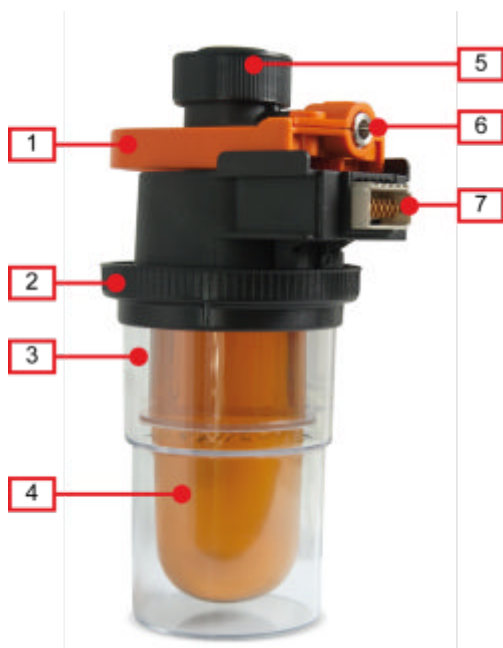
(*) Заправочные станции **720R** оснащаются сосудами стандартного типа.

(**) Недоступно в заправочных станциях модели **720R**.

7.3.1 Контейнеры

AIRTIGHT CONTAINERS

Доступно для заправочных станций: **760R, 760R BUS, 780R.**



1. Ручка разблокировки бутылки *
2. Кольцо крепления колпачка
3. Колпачок
4. Бак**
5. Колпачок бака
6. Пневматический разъем
7. Разъем электроники

(*) Цвет ручки разблокировки указывает обязательный к использованию сосуд.

(**) нет в сосуде **СЛИВНОЙ**

Соответствие цвета области использования:

- **Желтый:** масло PAG
- **Зеленый:** масло POE
- **Оранжевый:** трассирующая УФ-краска
- **Красный:** восстановленное масло

STANDARD BOTTLES

Доступно для заправочных станций: **720R.**

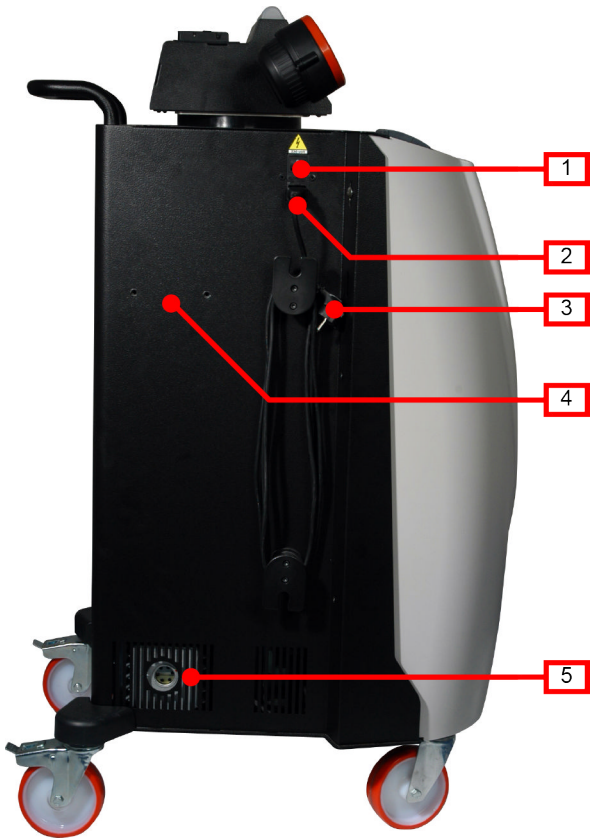


1. Пневматический разъем
2. Колпачок бака
3. Бак

Стандартные бутылки отличаются своей емкостью:

- **250 мл:** масло PAG или POE
- **250 мл:** трассирующая УФ-краска
- **500 мл:** восстановленное масло

7.4 Вид слева сбоку



1. *Главный переключатель*
2. *Разъем кабеля электропитания*
3. *Кабель электропитания*
4. *Крепежные отверстия для КОМПЛЕКТА ПРОМЫВКИ*
5. *Инспекция уровня масла насоса*

8 ОПИСАНИЕ СТАНЦИЙ KONFORT 705R / 705R OFF ROAD / 707R / 707R OFF ROAD / 710R / 710L / 712R

В данной главе рассмотрены основные функции заправочных станций:

- 705R
- 705R OFF ROAD
- 707R
- 707R OFF ROAD
- 710R
- 710L
- 712R

8.1 Вид спереди

KONFORT 705R / 705R OFF ROAD



1. Приборная панель *
2. Корпус заправочной станции
3. Основано на модели:
 - 705R:поворотные колеса
 - 705R OFF ROAD:опорная стойка

(*) Блок управления встроенный.

KONFORT 707R / 707R OFF ROAD



1. Приборная панель *
2. Корпус заправочной станции
3. Основано на модели:
 - 707R:поворотные колеса
 - 707R OFF ROAD:опорная стойка

(*) Блок управления встроенный.

KONFORT 710R / 710L / 712R



1. Приборная панель *
 2. Корпус заправочной станции
 3. Дверца отсека баллона
 4. Поворотные колеса с тормозами
- (*) Блок управления встроенный.

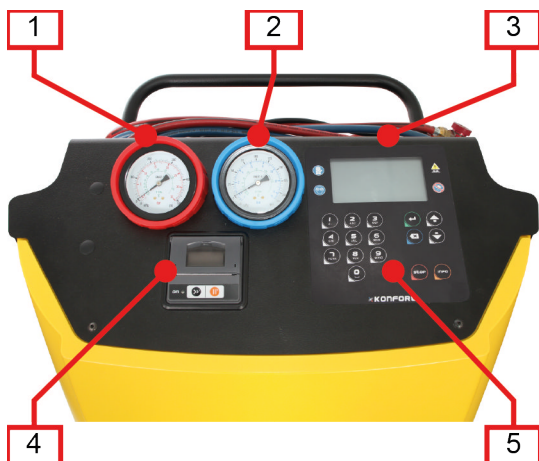
8.1.1 Блок управления/дисплей и верхняя панель

KONFORT 705R / 705R OFF ROAD



1. Измеритель высокого давления (HP)
2. Измеритель низкого давления (LP)
3. Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
4. Язычки LP и HP
5. Подключение принтера
6. Клавишная панель

KONFORT 707R / 707R OFF ROAD



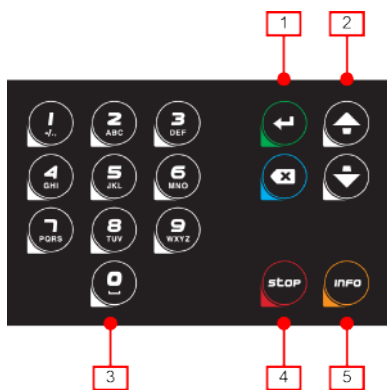
1. Измеритель высокого давления (HP)
2. Измеритель низкого давления (LP)
3. Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
4. Подключение принтера
5. Клавишная панель

KONFORT 710R / 710L / 712R



1. Измеритель высокого давления (HP)
2. Измеритель низкого давления (LP)
3. Светодиодный индикатор 240x128 COG 4.8"
4. Подключение принтера
5. Светодиод состояния
 - REC - ЗЕЛЕНЫЙ - переработка
 - VAC - ГОЛУБОЙ - создание вакуума
 - INJ - ОРАНЖЕВЫЙ - Впрыск
 - REF - КРАСНЫЙ - Заправка
6. Клавишная панель

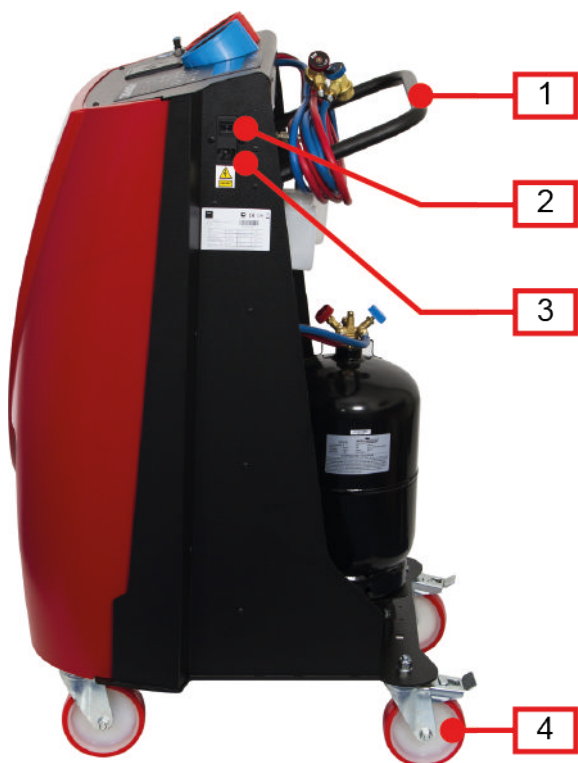
KEYPAD



1. Клавиши **ВВОД** и **НАЗАД/ОТМЕНИТЬ**
2. Клавиши со стрелкой **ВВЕРХ** и **ВНИЗ**
3. Алфавитно-цифровая клавиатура
4. Клавиша **СТОП**
5. Клавиша **ИНФОРМАЦИЯ**

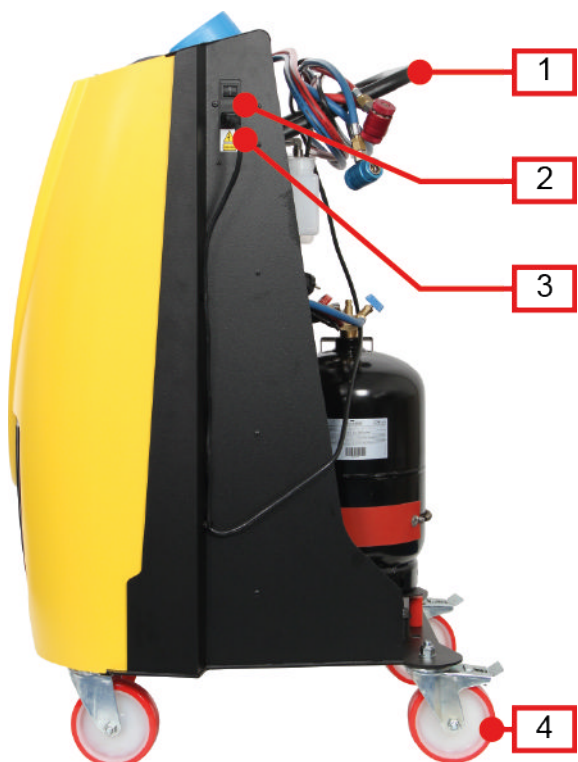
8.2 Вид справа сбоку

KONFORT 705R / 705R OFF ROAD



1. Ручка
2. Главный выключатель
3. Разъем кабеля электропитания
4. Основано на модели:
 - **705R:**поворотные колеса с тормозами
 - **705R OFF ROAD:**Оптимизировано и колеса с защитой от проколов

KONFORT 707R / 707R OFF ROAD



1. Ручка
2. Главный выключатель
3. Разъем кабеля электропитания
4. Основано на модели:
 - **707R:**поворотные колеса с тормозами
 - **707R OFF ROAD:**Оптимизировано и колеса с защитой от проколов

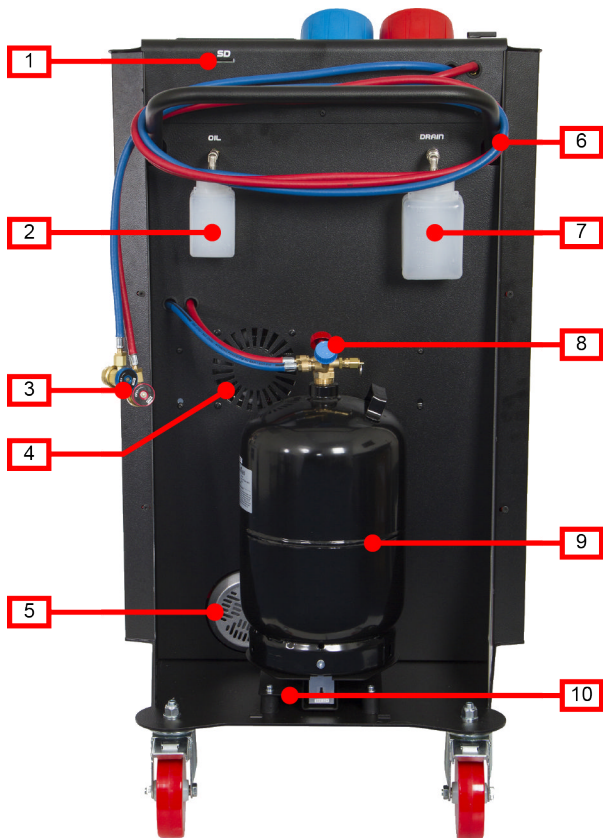
KONFORT 710R / 710L / 712R



1. Ручка
2. Слот карты SD
3. Вентили **низкого и высокого*** давления
4. Держатель сервисного шланга
5. Поворотные колеса с тормозами

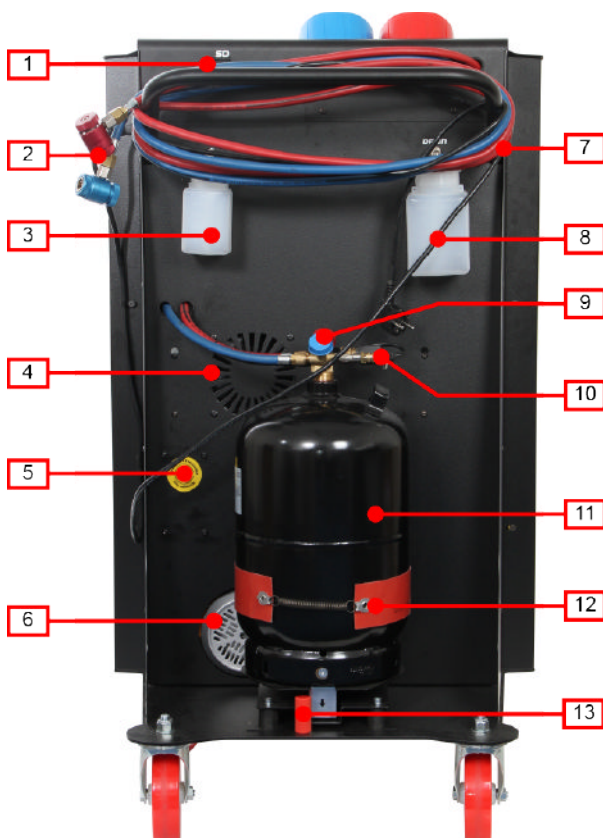
(*) За исключением 712R

KONFORT 705R / 705R OFF ROAD



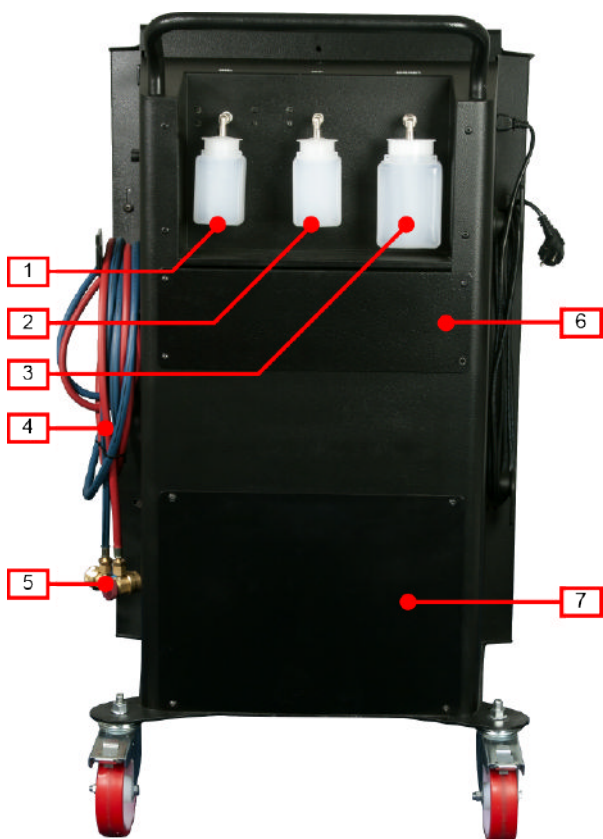
1. Слот карты SD
 2. Стандартная бутылка **МАСЛА PAG/POE** для специального масла
 3. **HP/LP** для быстрого подключения сервисных шлангов
 4. Охлаждающий вентилятор
 5. Воздушная вентиляция насоса
 6. Сервисные шланги
 7. Стандартная **СЛИВНАЯ** бутылка для хранения восстановленного масла
 8. Отводы сосуда (газ и жидкость)
 9. Бак
 10. Блокировка / разблокировка весов *
- (*) Только для заправочной станции модели **705R OFF ROAD**.

KONFORT 707R / 707R OFF ROAD



1. Слот карты SD
2. **HP/LP** для быстрого подключения сервисных шлангов
3. Стандартный сосуд **МАСЛО PAG/POE** для специального масла
4. Охлаждающий вентилятор
5. Настройка для **Идентификатор хладагента**
6. Воздушная вентиляция насоса
7. Сервисные шланги
8. Стандартный сосуд **СЛИВНОЙ** для хранения восстановленного масла
9. Закрывающие отводы сосуда (газ и жидкость)
10. Автоматический слив неконденсируемых газов с защитным клапаном
11. Бак
12. Лента обогрева
13. Блокировка / разблокировка весов

KONFORT K710R / 710L / 712R



1. Стандартная бутылка **МАСЛА PAG/POE** для специального масла
2. Стандартная **УФ**-бутылка для трассирующей УФ-краски
3. Стандартная **СЛИВНАЯ** бутылка для хранения восстановленного масла
4. Сервисные шланги
5. **HP/LP** для быстрого подключения сервисных шлангов
6. Сервисная перегородка для доступа к фильтру
7. Сервисная перегородка для доступа к насосу

8.3.1 Стандартные бутылки



1. Пневматический разъем
2. Колпачок бака
3. Бак

Стандартные бутылки отличаются своей емкостью:

- **250 мл:** масло PAG или POE
- **250 мл:** трассирующая УФ-краска *
- **500 мл:** восстановленное масло

(*) Доступно только на заправочных станциях:

- **710R**
- **710L**
- **712R**

8.4 Вид слева сбоку

KONFORT 705R



**KONFORT 705R
OFF ROAD**



KONFORT 707R



**KONFORT 707R
OFF ROAD**



KONFORT 710R / 710L / 712R



1. Крепежные отверстия для комплекта промывки
2. Инспекция уровня масла насоса
3. Главный выключатель
4. Разъем кабеля электропитания

9 УСТАНОВКА

В этом разделе рассмотрены процедуры, необходимые для правильной установки оборудования.

NOTICE



Монтаж должен производиться только квалифицированным персоналом со строгим соблюдением инструкций из данного руководства.

В комплект поставки оборудования входит:

- **ГАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ *:**
 - Соединения для специальных быстросочленяемых разъемов согласно приобретенной версии (хладагент R134a или R1234yf)
 - Винты для крепления разъемов
 - Наклейки для идентификации разъемов
 - Знак для указания типа используемого хладагента
 - Скрепка для крепления знака
- **Техническое руководство:** содержит описание оборудования, а также инструкции пользователю для правильной эксплуатации и корректного технического обслуживания.
- **CD-диск с документацией:** содержит техническое руководство и руководство по эксплуатации (инструкции пользователю для оборудования)
- Карта памяти SD
- Устройство чтения карт памяти SD
- Кабель электропитания
- **КОМПЛЕКТ ЗАПОЛНЕНИЯ БАКА:**
 - Адаптер шланга заправочного баллона
 - Бумажная прокладка для адаптера шланга заправочного баллона
 - Медная прокладка для адаптера шланга заправочного баллона HP

(*) Не требуется для заправочных станций:

- 705R
- 705R OFF ROAD
- 707R
- 707R OFF ROAD
- 710R
- 710L
- 780R BI-GAS

9.1 Распаковка оборудования

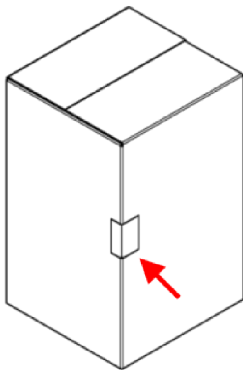
В этом разделе рассмотрены все необходимые операции для распаковки/извлечения оборудования.

NOTICE



Выполните указанные операции с особым вниманием и на ровной поверхности для устранения опрокидывания устройства.

Выполните следующее:



1. Снимите **ГАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ**.* **
2. Снимите картон.
3. Снимите ленты крепления оборудования к паллете.
4. Снимите оборудование с паллеты.
5. Разблокируйте колеса.
6. Проверьте, чтобы оборудование в хорошем состоянии, без следов вскрытия и/или повреждения.
7. Проверьте комплект поставки на отсутствующие детали.

(* *Не требуется для заправочной станции модели **780R BI-GAS**.*

(**) *Уже установлено на заправочных станциях:*

- 705R
- 705R OFF ROAD
- 707R
- 707R OFF ROAD
- 710R
- 710L

9.2 Установка ГАЗОВОГО КОМПЛЕКТА

В этом разделе рассмотрены процедуры, необходимые для установки ГАЗОВОГО КОМПЛЕКТА.

Разъемы комплекта разработаны для установки только на миниатюрных коллекторах, для которых они предназначены.

Например: быстросочленяемый разъем НР для хладагента R134a может быть установлен только на своем специальном коллекторе и он не подходит для других, например для миниатюрного коллектора LP для хладагента R1234yf.

Во время установки комплекта не забывайте, что:

- **КРАСНЫЙ:** *всегда указывает соединения высокого давления (НР)*
- **ГОЛУБОЙ:** *всегда отмечает соединения низкого давления (LP)*

INFORMATION

Следующие операции не требуются для заправочных станций:

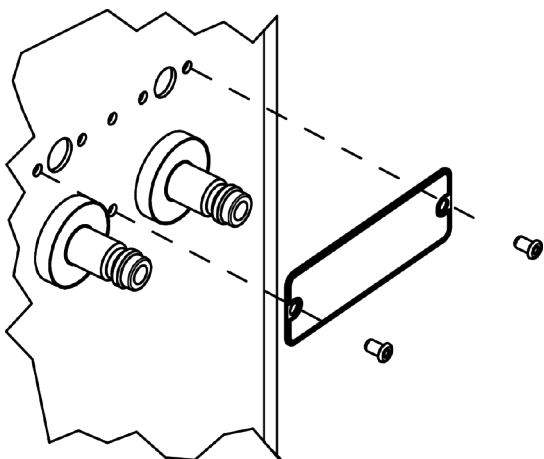
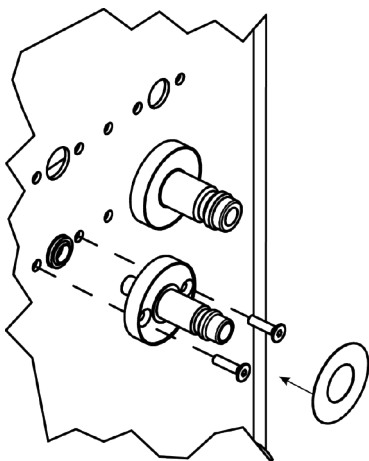
- 705R
- 705R OFF ROAD
- 707R
- 707R OFF ROAD
- 710R
- 710L
- 780R BI-GAS

NOTICE



Выполните следующие операции на выключенном оборудовании, отключенном от сети силового электропитания.

Выполните следующее:



1. Встаньте на правой стороне оборудования.
2. Вставьте соединение для быстросочленяемого шлангового разъема **HP** в соответствующий миниатюрный коллектор.
3. Закрепите соединение соответствующими винтами.
4. Прикрепите соответствующее липкое кольцо к соединению для быстросочленяемого разъема **HP**.
5. Повторите описанные до данного пункта операции для установки быстросочленяемого разъема **LP**.
6. Установите над миниколлектором знак, указывающий тип хладагента.
7. Закрепите знак специальными скрепками.
8. Немного вытяните назад муфту быстросочленяемого разъема **HP** и вставьте его в определенное соединение.
9. Закрутите муфту.
10. Повторите указанные до данного пункта операции для быстросочленяемого разъема **LP**.



(*) Специальный стикер с указанием типа используемого хладагента необходимо наклеить на зарядную станцию **712R**.

10 НАСТРОЙКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В этой главе рассмотрены операции техобслуживания, необходимые для установки оборудования.

10.1 Блокировка/разблокировка весов

Оборудование, оснащенное системой блокировки для электронных весов хладагента:

- 705 OFF ROAD • 707R OFF ROAD • 760R BUS
- 707R • 760R • 780R BI-GAS

CAUTION

Необходимо всегда блокировать весы перед перемещением устройства.



NOTICE

Необходимо всегда разблокировать весы перед использованием оборудования.



KONFORT 705R OFF ROAD / 707R / 707 OFF ROAD

Выполните следующее:

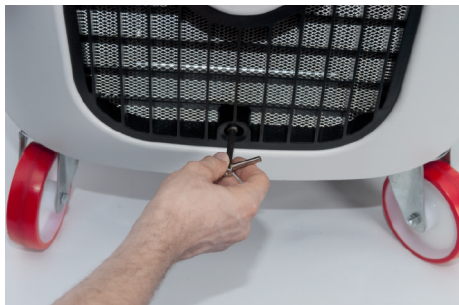


1. Станьте перед оборудованием
2. Найдите орган управления блокировкой / разблокировкой весов.

- **Блокирование весов:** поверните устройство блокировки/разблокировки против часовой стрелки.
- **Разблокирование весов:** поверните круглую ручку устройства блокировки/разблокировки по часовой стрелке.

KONFORT 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS

Выполните следующее:



1. Встаньте перед оборудованием.
2. Найдите орган управления блокировкой / разблокировкой весов.

- **Блокировка шкалы:** надавите и поверните специальным гаечным ключом против часовой стрелки орган управления блокировкой/разблокировкой.
- **Разблокировка шкалы:** надавите и поверните специальным гаечным ключом по часовой стрелке орган управления блокировкой/разблокировкой.

10.2 Перемещение оборудования

Оборудование должно перемещаться на своих собственных колесах.

Во время проектирования оборудования проведены специальные исследования для снижения центра тяжести, для этого самые тяжелые компоненты помещены в нижнюю часть оборудования. Однако нельзя полностью исключить риск опрокидывания оборудования.



Соблюдайте указанные в этом руководстве нормы безопасности.



Выполните следующее:

1. Блокируйте весы хладагента.
2. Разблокируйте колеса (при необходимости) и толкайте тележку за специальную ручку, находящуюся в задней части оборудования.

10.3 Расположение

Оборудование должно находиться рядом с подлежащей проверке системой A/C, на ровной поверхности и в подходящей среде согласно правилами безопасности из настоящего руководства.

После размещения оборудования рекомендуется блокировать колеса специальными механическими тормозами, которыми оснащены колеса.



Установите оборудование так, чтобы главный переключатель всегда был легко доступен.



10.4 Подключение к электросети

Оборудование должно быть подключено к электросети специальным кабелем электропитания из комплекта поставки, с соблюдением величин напряжения, частоты и мощности.

Напряжение, частота и мощность указаны в табличке, расположенной рядом с главным переключателем.

Выполните следующее:

1. Встаньте слева от оборудования.
2. Подключите кабель электропитания к соответствующему разъему.
3. Подключите кабель электропитания к электросети с помощью гнездового разъема с заземлением.

10.5 Ввод карты памяти SD

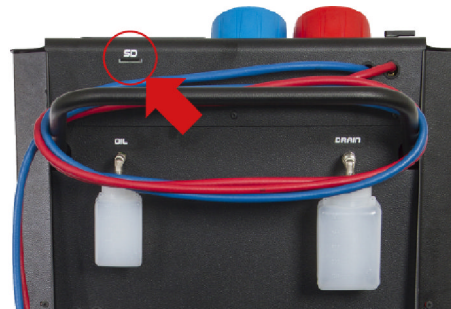
Карта памяти **SD** содержит базу данных транспортных средств, на которых можно осуществить зарядку системы кондиционирования воздуха, и позволяет автоматически регистрировать каждую выполненную зарядку.

INFORMATION

Перед использованием необходимо вставить карту памяти SD в специальный слот.

Выполните следующее:

1. Найдите слот **карты памяти SD**.
2. Вставьте **карту SD** в слот так, чтобы этикетка смотрела вверх, до слышимого мягкого щелчка.



10.6 Загрузка бумаги в принтер

Станции **780R** оснащаются термическим принтером.


INFORMATION

Перед использованием необходимо заправить бумагу в принтер.

Выполните следующее:

1. Немного поднимите рычаг открытия отсека бумаги до блокировки соответствующей крышки.
2. Вставьте рулон бумаги в специальный отсек.
3. Закройте отсек, слегка нажимая на крышку, оставив выходящей наружу полоску бумаги.



4. Нажмите , чтобы убедиться в корректной вставке бумаги.
5. Если бумага не выйдет наружу, повторите указанные выше операции.

10.7 Заполнение бутылей

INFORMATION

Перед использованием необходимо заполнить емкости маслом и УФ-краской.

NOTICE

Заполните сосуд определенным типом маслом.



10.7.1 Герметичные контейнеры

Бутылки, которыми оснащено оборудование, поставляются пустыми.

Выполните следующее, чтобы наполнить герметичную бутылку:



1. Снимите бутылку, потянув за ручку разблокировки.
2. Открутите и снимите колпачок бака.
3. Наполните бутылку маслом/трассирующей УФ-краской.
4. Завинтите колпачок бака.



5. Снова вставьте бутылку.

10.7.2 Стандартные бутылки

Чтобы наполнить стандартную емкость, выполните следующее:

1. Снимите нужную бутылку, немного вытянув назад муфту пневматического соединения.
2. Открутите и снимите колпачок бака.
3. Наполните бутылку маслом/трассирующей УФ-краской.
4. Завинтите колпачок бака.

5. Вставьте бутылку обратно, слегка потянув назад муфту пневматического соединения.

10.8 Заполнение внутреннего бака

Внутренний бак оборудования поставляется пустым.

NOTICE



Необходимо внимательно прочитать и полностью понять руководство по эксплуатации для правильного выполнения указанных инструкций.

Выполните следующее:

1. Включите оборудование.
2. Запустите программную функцию для наполнения внутреннего бака, выбрав пункт **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**.

NOTICE



При использовании заправочной станции 780R убедитесь, что для заправки газа выбрана специальная функция заправки газом.

3. Следуйте инструкциям на дисплее.

10.9 Установка языка

ПО оборудования обеспечивает просмотр на разных языках.

Доступные языки записаны на карте **SD**.

По умолчанию установлен **итальянский** язык.

INFORMATION

Необходимо указать язык отображения для ПО.

Эту операцию необходимо **провести при первом запуске оборудования**.

Можно изменить установленный язык в любой момент, следуя инструкциям данного раздела.

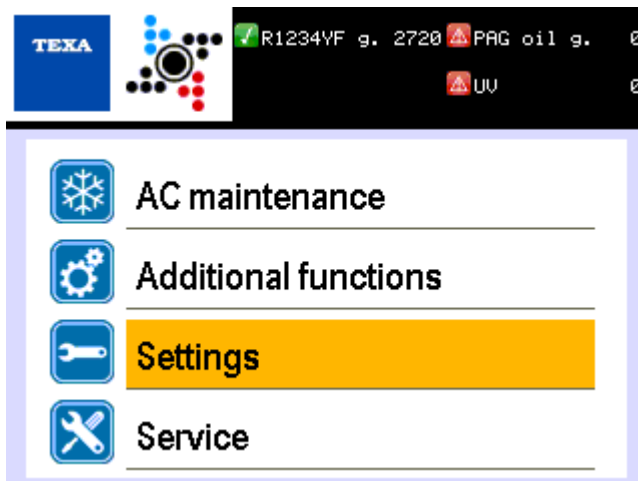
Следующая процедура использует примеры экранов, выводимые заправочными станциями с цветным TFT-дисплеем.

Выполните следующее:

1. Включите оборудование.

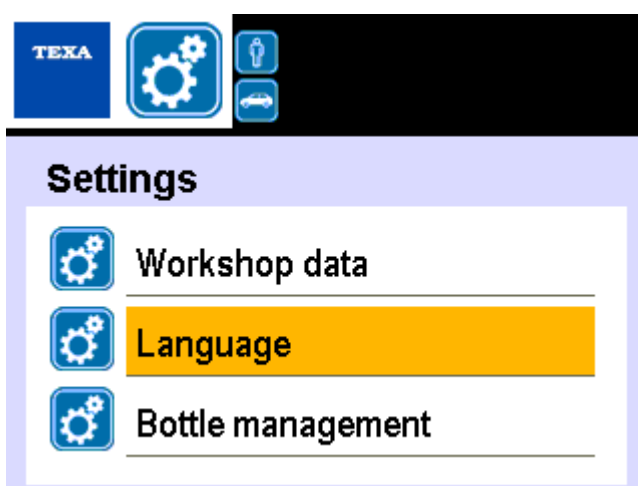
2. Нажимайте  до перехода к пункту “НАСТРОЙКА”.

3. Нажмите .



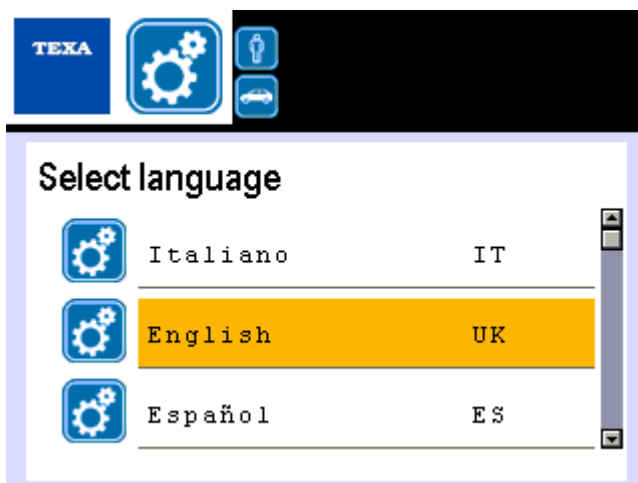
4. Нажимайте  до перехода к пункту “ЯЗЫК”.

5. Нажмите .



6. Нажимайте  до перехода к пункту, соответствующему нужному языку.

7. Нажмите .



8. Язык установлен.

INFORMATION

Процедура настройки языка аналогична процедуре, описанной для следующих заправочных станций:

- 705R
- 705R OFF ROAD
- 710R
- 710L
- 712R
- 720R

11 ЗАПУСК

В этом разделе рассмотрены операции, необходимые для запуска оборудования.

11.1 Включен

Чтобы запустить оборудование, установите главный переключатель в положение I (ВКЛ.).

11.2 Включено

Оборудование имеет демонстрационный режим (**Демо**).

Оборудование может быть использовано в режиме **Демо** для **максимум 15 циклов включения/выключения электропитания**.

INFORMATION

Оборудование автоматически блокируется после завершения цикла и не может далее использоваться.

Чтобы разблокировать оборудование, необходимо ввести специальный ответный код.

Пожалуйста, выполните следующее:

1. Обратитесь к своему розничному продавцу.
2. Сообщите код розничному продавцу.
3. Введите в ПО код счетчика.

12 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Этот раздел предлагает ряд общих инструкций для использования оборудования.

12.1 Подключение к системе воздушного кондиционирования транспортного средства


Чтобы осуществить операции зарядки системы A/C, необходимо подключить оборудование к транспортному средству.

Выполните следующее:

1. Установите оборудование рядом с системой A/C, которую планируется проверить.
2. Подключите сервисные шланги к системе A/C транспортного средства.

12.2 Визуальные предупреждения

Панель управления/дисплей оборудования оснащен рядом светодиодов, указывающих состояние оборудования и проводимую в данный момент фазу.

Название символ	Цвет	Отмечает	Код мигания
GAS	Оранжевый	Использование R134a	Включено: используется хладагент. Выключено: оборудование выключено.
	Зеленный	Используется хладагент R1234yf	
	Голубой	Bluetooth	Мигающий: идет связь по Bluetooth. Выключен: нет связи по Bluetooth.
REC	Зеленный	Фаза переработки	Включен: фаза выбрана или завершена. Мигающий: фаза выбирается или осуществляется. Выключен: фаза не проводится.
VAC	Голубой	Фаза создания вакуума	
INJ	Оранжевый	Фаза впрыска	
REF	Красный	Фаза зарядки	

12.3 Звуковые предупреждения

Панель управления/дисплей оборудования оснащены электронным зуммером.

Оператор уведомляется о любых ошибках или предупреждается о сервисе не только сообщениями на экране, но и "гудками".

12.4 Использование ПО

ПО серии **KONFORT 700R** позволяет выбрать в базе данных нужное транспортное средство, с которым планируется работать. ПО также запустит все функции, необходимые для зарядки и проверки системы А/С транспортного средства.

Клавиатура на верхней панели оборудования служит интерфейсом между оператором и устройством, позволяя выбрать и запустить все доступные функции, ввести специфические данные для операции, которую необходимо осуществить, или завершить любую операцию, если это допускается ПО.

Клавиша	Название	Функция
	ENTER (ВВОД)	Позволяет подтвердить сделанный выбор.
	DELETE (УДАЛИТЬ)	Позволяет удалить введенные ранее данные.
	STOP/BACK/CANCEL (СТОП/НАЗАД/ОТМЕНИТЬ)	Позволяет мгновенно остановить выполняющуюся фазу и вернуться к предыдущему меню.
	ИНФО	Позволяет просматривать специфическую дополнительную информацию о выбранном меню.
	СТРЕЛКА ВВЕРХ/ВНИЗ	Позволяют перемещаться по пунктам в меню.
	ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА	Эти клавиши позволяют ввести алфавитно-цифровые величины, необходимые для проведения операции зарядки, а также данные клиента и компании.



ПО выводит на экран инструкции, помогающие оператору в проведении различных процедур и предупреждающие его о любых ошибках во время отдельных фаз.

Дополнительную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации программного обеспечения.

12.5 Принтер

Термический принтер доступен в заправочных станциях **780R**.


Клавиши на принтере обеспечивают следующие функции:

Клавиша	Название	Функция
	PAPER ADVANCE (ПОДАЧА БУМАГИ)	Обеспечивает выход бумагу наружу.
	ON/OFF	Позволяет установить принтер в режим "на линии"/"отключено от линии".

Принтер оснащен зеленым светодиодом, указывающим его состояние. Состоянием может быть:

- **Светодиод горит:** *принтер в режиме "на линии"*
- **Светодиод мигает:** *принтер в режиме "отключено от линии" или закончилась бумага.*
- **Светодиод выключен:** *принтер в режиме "отключено от линии"*

Принтер автоматически переходит в режим "на линии" при запуске оборудования.

Нажмите  , если светодиод состояния показывает отключенный от линии связи принтер.

На принтере можно распечатать отчет, содержащий следующую информацию:

- *данные о компании*
- *данные машины*
- *данные о клиенте*
- *проведенные операции*

Данные о компании, транспортном средстве и клиенте можно ввести на цифровой клавиатуре.

Дополнительную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации программного обеспечения.

13 ОСТАНОВКА

Этот раздел посвящен операциям, необходимым для остановки оборудования.

13.1 Обычная остановка

Чтобы остановить оборудование, установите главный переключатель в положение **О** (ВЫКЛ.).

 **WARNING**



Не отключайте устройство от сети электропитания, отсоединяя силовой кабель или оборудование от розетки.

13.2 Остановка оборудования на длительный срок

Следуйте приведенным ниже инструкциям в случае длительных периодов простоя оборудования.

Выполните следующее:

1. Отключите оборудование от электросети.
2. Накройте оборудование чехлом из комплекта поставки.
3. Поместите оборудование в безопасном месте, защищенном от неблагоприятных погодных воздействий.

14 ОБНОВЛЕНИЕ

В этой главе рассмотрены операции, необходимые для обновления операционной системы оборудования.

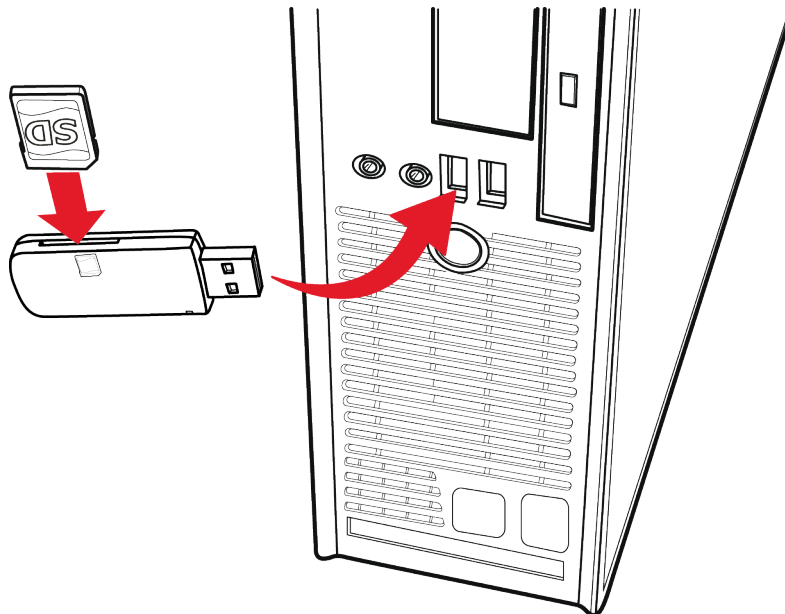
Обновление производится с помощью карты памяти **SD**.

INFORMATION

Для этого необходим ПК с портом USB и подключение к Интернету.

Пожалуйста, выполните следующее:

1. Выключите оборудование.
2. Найдите слот **карты памяти SD**.
3. Аккуратно нажмите на карту **SD** для ее разблокировки.
4. Извлеките карту **SD**.
5. Вставьте карту **SD CARD** в **УСТРОЙСТВО ЧТЕНИЯ КАРТ SD**.
6. Подключите **УСТРОЙСТВО ЧТЕНИЯ SD** к ПК.



7. Скопируйте обновление на карту **SD**.
 8. Извлеките карту **SD** из устройства чтения **SD-карт**.
- Вставьте **SD-карту** в специальный слот в оборудовании.
10. Включите оборудование.
- Обновление начинается автоматически.

INFORMATION

Во время обновления дисплей остается выключенным, а зеленый светодиод сверху периодически мигает.

11. Дождитесь завершения обновления.
12. После обновления ПО перезапустится автоматически.

15 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Этот раздел посвящен операциям, необходимым для технического обслуживания оборудования.

NOTICE

Тщательно соблюдайте инструкции, указанные в этом руководстве.



CAUTION

Используйте только подлинные или одобренные компанией TEXA запчасти.



За дополнительной информацией обратитесь в службу послепродажной поддержки.

15.1 Плановое техобслуживание

Плановое техобслуживание состоит из ряда операций, которые надо проводить периодически.

После истечения срока и необходимости проведения техобслуживания на дисплее выводятся специальные сообщения.

Операция техобслуживания	Частота
Замена фильтра осушителя	Когда указано оборудованием.
Замена механического фильтра	Вместе с заменой фильтра осушителя.
Замена масла вакуумного насоса	Когда указано оборудованием.
Замена бумаги в принтере *	каждый раз, когда бумага закончится.

(*) Только для заправочных станций **780R** или для заправочных установок, где установлен опциональный комплект принтера.

WARNING

Операции техобслуживания, требующие открытия сервисной дверцы / снятия панелей и извлечения частей оборудования, должны проводиться с выключением оборудования.



KONFORT 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS

Следуйте процедуре открытия сервисной дверцы для моделей:

- 720R • 760R BUS
- 760R • 780R BI-GAS

Выполните следующее:



1. *Встаньте за устройством.*
2. *Найдите сервисную заслонку.*
3. *Поднимите рычаг открытия.*
4. *Поверните рычаг против часовой стрелки.*
5. *Откройте сервисную заслонку.*

KONFORT 710R / 710L / 712R

Следуйте процедуре открытия сервисных панелей для моделей:

- **710R** • **712R**
- **710L**

Процедура одинакова для обеих сервисных перегородок и обеспечивает доступ к фильтру, а также к вакуумному насосу.

Выполните следующее:

1. *Встаньте за устройством.*
2. *Найдите сервисную перегородку для снятия.*
3. *Ослабьте четыре винта, фиксирующие перегородку, с помощью шестигранного ключа ном. 3.*
4. *Снимите перегородку.*

KONFORT 707R / 707R OFF ROAD / 705R / 705 OFF ROAD

Следуйте процедуре открытия сервисных панелей для моделей:

- **705R** • **707R**
- **705R OFF ROAD** • **707R OFF ROAD**

Чтобы провести рассмотренные выше операции технического обслуживания заправочной станции, необходимо снять передний экран.

Выполните следующее:

1. *Встаньте за устройством.*
2. *С помощью шестигранного ключа ном. 3 открутите четыре винта крепления передней крышки к корпусу механизма.*
3. *Встаньте перед зарядной станцией.*
4. *С помощью шестигранного ключа 3 ослабьте два винта крепления передней крышки на верхнем кожухе.*
5. *Немного поднимите верхний кожух.*
6. *Снимите переднюю крышку.*

15.1.1 Замена фильтра осушителя

Замена фильтра должна осуществляться при запросе оборудованием.

CAUTION



Возможны случайные утечки хладагента при замене фильтра.

Тщательно соблюдайте указанные ниже инструкции, чтобы не допустить попадания хладагента в атмосферу.



При замене фильтра наденьте подходящие защитные очки и перчатки.



Необходимо внимательно прочитать и полностью понять руководство по эксплуатации для правильного выполнения указанных инструкций.

Перед заменой фильтра необходимо сбросить "счетчик фильтра" в подходящей программной функции.

Выполните следующее:

1. Включите оборудование.
2. Выберите **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ -> СБРОС СЧЕТЧИКА -> ЗАМЕНА ФИЛЬТРА.**
3. Следуйте инструкциям на дисплее.

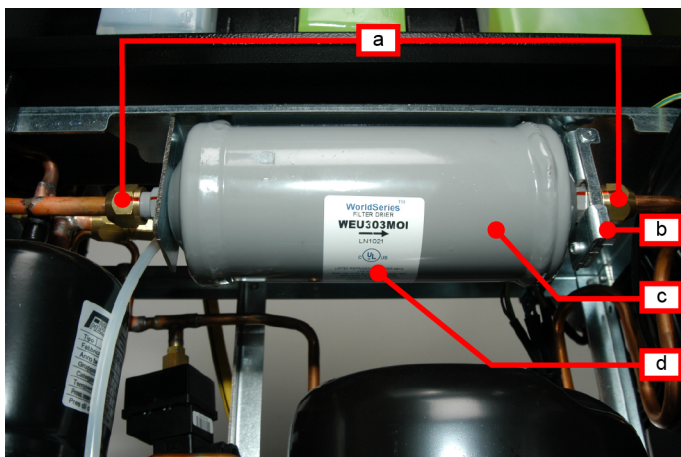
CAUTION



Не открывайте сервисную дверцу устройства до специального указания на дисплее.

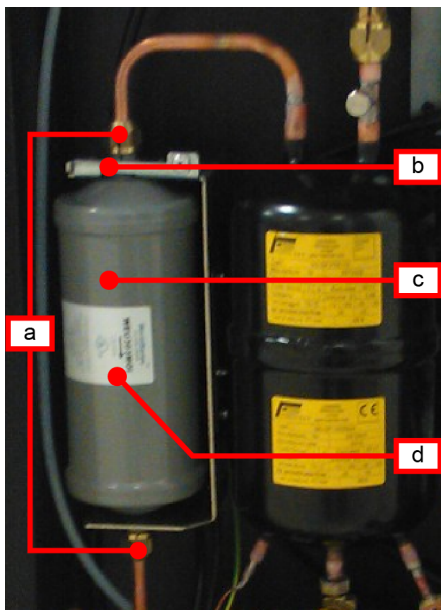
После сброса счетчика можно заменить фильтр.

KONFORT 710R / 710L / 712R / 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS



- a) Откройте гайки фильтра
- b) Блокирующий зажим
- c) Фильтр
- d) Стрелка, указывающая направление потока

KONFORT 705R / 705 OFF ROAD / 707R / 707R OFF ROAD



- a) Открутите гайки фильтра
- b) Блокирующий зажим
- c) Фильтр
- d) Стрелка, указывающая направление потока

Выполните следующее:

1. Доступ к компонентам внутри заправочной станции:

- **720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS:** Откройте сервисную заслонку.
- **710R / 710L / 712R:** Снимите сервисную крышку.
- **705R / 705 OFF ROAD / 707R / 707R OFF ROAD:** Снимите переднюю крышку.

2. Откройте блокирующий зажим фильтра.

3. Открутите стопорные гайки усилителя приемника подходящими шестигранными ключами 16 и 19.

4. Снимите фильтр, выдвигая его справа.

5. Проверьте состояние герметичных O-образных прокладок и замените, при необходимости.

6. Установите новый фильтр за счет крепления стопорными гайками с моментом затяжки примерно 17 Н-м.

NOTICE

Стрелка указания направления потока в фильтре должна быть направлена вправо.



7. Закройте блокирующий зажим фильтра.

8. Закройте заправочную станцию.

9. Завершите операцию, следуя инструкциям на дисплее.

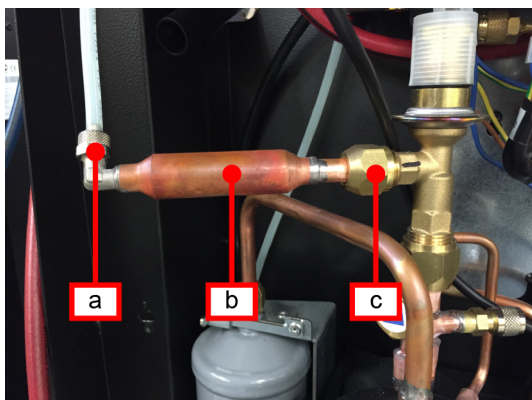
15.1.2 Замена механического фильтра

Механический фильтр должен быть заменен вместе с фильтром осушителя.

CAUTION



Следуйте тем же инструкциям по безопасности, которые указаны в разделе о замене фильтра осушителя.

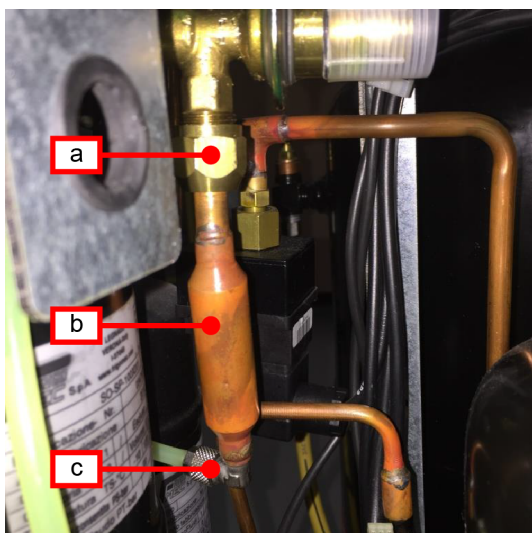


В моделях:

- 705R
- 705R OFF ROAD
- 707R
- 707R OFF ROAD

механический фильтр находится **над** фильтром осушителя.

- a) Подключение трубки рильсан - механический фильтр.
- b) Механический фильтр.
- c) Подключение клапана постоянного расширения - механический фильтр



В моделях:

- 710R
- 710L
- 712R
- 720R
- 760R
- 760R BUS
- 780R BI-GAS

механический фильтр расположен **за** фильтром осушителя.

- a) Подключение клапана постоянного расширения - механический фильтр
- b) Механический фильтр.
- c) Подключение трубки рильсан - механический фильтр.

Выполните следующее:

1. Откройте сервисную заслонку.
2. Снимите фильтр осушителя (см. раздел Замена фильтра осушителя).
3. Найдите механический фильтр.
4. Открутите соединение трубки рильсан - механический фильтр, используя подходящий раздвижной ключ.

5. Откройте соединение клапана постоянного расширения - механический фильтр, используя гаечный ключ на 19.
6. Снимите фильтр.
7. Установите прокладку на новый фильтр со стороны подключения клапана постоянного расширения.
8. Заново установите фильтр, используя соответствующие приспособления и затянув соединение с усилием примерно 17 Нм.

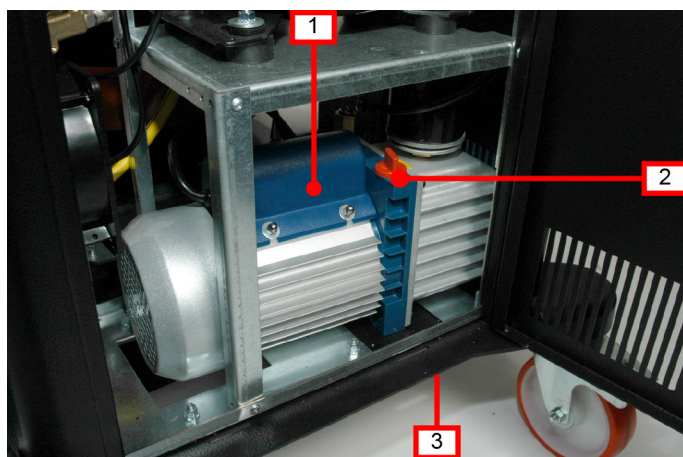
15.1.3 Замена масла вакуумного насоса

Замена масла в вакуумном насосе должна осуществляться при запросе оборудованием.



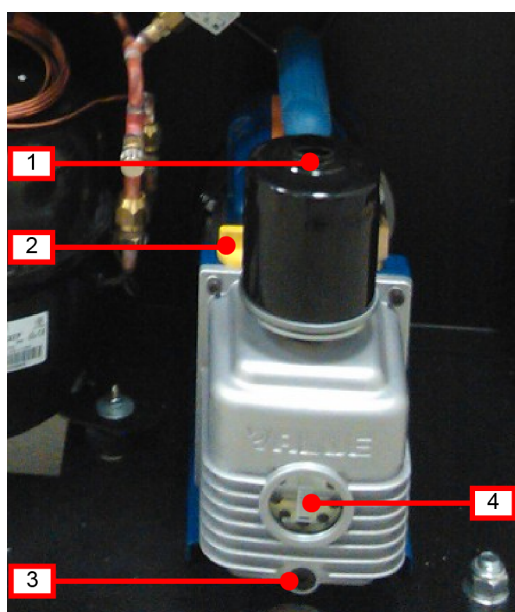
Необходимо внимательно прочитать и полностью понять руководство по эксплуатации для правильного выполнения указанных инструкций.

KONFORT 710R / 710L / 712R/ 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS



1. Вакуумный насос
2. Колпачок фильтра
3. Колпачок слива масла *
4. Инспекция уровня масла насоса

KONFORT 707R / 707R OFF ROAD/ 705R / 705R OFF ROAD



1. Вакуумный насос
2. Колпачок фильтра
3. Колпачок слива масла *
4. Инспекция уровня масла насоса

(*) В следующих заправочных станциях колпачок слива масла находится под оборудованием, рядом со смотровым стеклом уровня масла в насосе:

- *710R* • *712R* • *760R* • *780R BI-GAS*
- *710L* • *720R* • *760R BUS*

Выполните следующее:

1. Отключите оборудование от электропитания.
2. Открутите колпачок слива масла.
3. Дождитесь слива всего масла из насоса.

NOTICE



Соберите восстановленное масло и утилизируйте его согласно действующим нормам.

4. Закрутите колпачок слива масла.
5. Отвинтите колпачок заливной горловины масла.
6. Залейте новое масло.

INFORMATION

Корректный уровень масла в насосе соответствует примерно половине высоты смотрового стекла и общий объем заполнения составляет примерно 370 мл.

7. Завинтите колпачок заливной горловины масла.
8. Сбросьте **Обнуление счетчика времени насоса.**

15.1.4 Замена бумаги в принтере

Следуйте инструкциям из раздела **Замена бумаги в принтере.**

15.2 Периодические проверки

Чтобы гарантировать правильную работу оборудования рекомендуется периодически проверять те части, которые обычно больше подвержены износу.

Части, подверженные износу	Проверка
Сервисные шланги	Проверьте на отсутствие обрывов, царапин или вздутий.
Быстросочленяемые разъемы	Проверьте на видимые признаки износа или затвердевания шлангов во время использования. Проверьте, что правильно подключены сервисные шланги. Проверьте O-образные прокладки на отсутствие обрывов и царапин.
Бутыли для масла и УФ-краски	Проверьте, что они чистые и не повреждены.
Колеса	Убедитесь, что тормоза работают правильно.
Кабель электропитания	Проверьте, чтобы не было обрывов, царапин и обгорания.

15.3 Регулярные проверки безопасности

Чтобы гарантировать правильную работу оборудования, необходимо периодически проверять его защитные устройства.

Клапан безопасности и переключатель безопасности необходимо визуально проверить на отсутствие повреждений, удостоверившись в их корректной работе.

 **WARNING**



Регулярные (периодические) осмотры защитных устройств (защитный переключатель давления и защитный клапан) и целостности приемника жидкого хладагента должны проводиться с интервалами согласно действующих в стране местных норм, которые применяются к оборудованию.

16 УТИЛИЗАЦИЯ

Ниже рассмотрены операции, необходимые для правильной утилизации оборудования.

16.1 Утилизация оборудования

Чтобы утилизировать оборудование, выполните следующее:

1. Привлеките персонал технической поддержки к выполнению сбора хладагента из внутреннего контура оборудования, а также убедитесь, что освобожден внутренний бак для хранения.
2. Отправьте оборудование в центр утилизации отходов.

Другие инструкции об утилизации см. в буклете, который входит в комплект поставки.


16.2 Утилизация переработанных материалов

Хладагенты, которые не могут быть использованы повторно, должны быть переданы поставщику хладагента для дальнейшей утилизации.




Масла, слитые из оборудования, должны быть отправлены в центры сбора использованных масел.

17 ИНФОРМАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА

Каждое устройство поставляется с идентификационной информационной табличкой, как на изображении ниже:



Via 1 Maggio, 9
31050 Monastier di Treviso (TV)
ITALY

XXXXXXX

Modello Type	xxxxx	Alimentazione Power supp.	230 V
Fluido / Gruppo Fluid / Group	R134a / 2 R1234yf / 1	Potenza Assorb. Power Absorb.	770 W
Carica massima fluido Max refrigerant charge	20 kg	Anno / Year	2017
PS 20 bar	TS 5/40 °C	Tarat. disp. secur. Safety dev. calib.	20 bar

Contiene gas fluorati ad effetto serra disciplinati dal Protocollo di Kyoto
 Contains fluorinated greenhouse gases covered by Kyoto Protocol

Где:

- **PS:** *максимальное рабочее давление;*
- **TS:** *рабочая температура.*

18 ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ KONFORT 720R / 760R / 760R BUS / 780R BI-GAS

Изготовитель	TEXA S.p.A.	TEXA S.p.A.	TEXA S.p.A.	TEXA S.p.A.
Мод-ь	720R	760R	760R BUS	780R
Жидкость / Группа	R134a / 2 R12324yf / 1	R134a / 2 R12324yf / 1	R134a / 2 R12324yf / 1	R134a / 2 R12324yf / 1
Электронные весы хладагента (точно) [грамм]	± 10	± 10	± 10	± 10
Электронные весы масла и УФ- краски (разрешение) [грамм]	--	1	1	1
Преобразователь давления	KI. 1.0	KI. 1.0	KI. 1.0	KI. 1.0
Измеритель высокого давления [мм]	Ø 100	Ø 100	Ø 100	Ø 100
Измеритель низкого давления [мм]	Ø 80	Ø 80	Ø 80	Ø 80
Емкость бака [кг]	12	20	30	2 по 12
Длина сервисных трубок [м]	3	3	3	3
Сборочная единица фильтра	1 комбинированный фильтр + механический фильтр	1 комбинированный фильтр + механический фильтр	1 комбинированный фильтр + механический фильтр	1 комбинированный фильтр + механический фильтр
Компрессор	Герметичный 12 куб. см	Герметичный 12 куб. см	Герметичный 21 куб. см	Герметичный 12 куб. см
Вакуумный насос	100 л/м, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар	100 л/м, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар	146 л/м, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар	100 л/м, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар
Датчик наружной температуры (разрешение) [°C]	1	1	1	1
Датчик наклона (разрешение по 3 осям)	--	1°	1st	1st

Дисплей	LED 240x128	TFT-дисплей 320x640	TFT-дисплей 320x640	TFT-дисплей 320x640
Емкость карты памяти SD [ГБ]	8	8	8	8
Чистота хладагента [кг]	150 (SAE J2099)	150 (SAE J2099)	150 (SAE J2099)	150 (SAE J2099)
Эффективность восстановления	> 95 % (SAE J2788 / SAE J2843)	> 95 % (SAE J2788 / SAE J2843)	> 95 % (SAE J2788 / SAE J2843)	> 95 % (SAE J2788 / SAE J2843)
Максимальное рабочее давление (PS) [бар]	20	20	20	20
Калибровка устройства безопасности [бар]	20	20	20	20
Рабочая температура (TS) [°C]	5 ÷ 40	5 ÷ 40	5 ÷ 40	5 ÷ 40
Температура хранения [°C]	- 25 ÷ 60	- 25 ÷ 60	- 25 ÷ 60	- 25 ÷ 60
Габаритные размеры [мм]	В: 1195 Д: 598 Г: 706	В: 1195 Д: 598 Г: 706	В: 1195 Д: 598 Г: 706	В: 1195 Д: 598 Г: 706
Масса [кг]	101	110	123	121
Напряжение электропитания [В] (только для Японии)	230	230 (100)	230	230 (100)
Частота (Гц): (только для Японии)	50	50 (50 / 60)	50	50 (50 / 60)
Мощность [Вт]	770	770	900	770

19 KONFORT 710R / 710L / 712R ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изготовитель	TEXA S.p.A.	TEXA S.p.A.	TEXA S.p.A.
Мод-ь	710R	710L	712L
Жидкость / Группа	R134a / 2	R134a / 2	R1234yf / 1 R134a / 2
Электронные весы хладагента (точно) [грамм]	± 10	± 10	± 10
Электронные весы масла и УФ-краски (разрешение) [грамм]	--	--	1 (только слив масла)
Преобразователь давления	KI. 1.0	KI. 1.0	KI. 1.0
Измеритель высокого давления [мм]	Ø 80	Ø 80	Ø 80
Измеритель низкого давления [мм]	Ø 80	Ø 80	Ø 80
Емкость бака [кг]	10	20	20
Длина сервисных трубок [м]	3	3	3
Сборочная единица фильтра	1 комбинированный фильтр + механический фильтр	1 комбинированный фильтр + механический фильтр	1 комбинированный фильтр + механический фильтр
Компрессор	Герметичный 12 куб. см	Герметичный 12 куб. см	Герметичный 12 куб. см
Вакуумный насос	100 л/мин, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар	100 л/мин, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар	100 л/мин, двухступенчатый, конечное давление 0,03 мбар
Датчик наружной температуры (разрешение) [°C]	1	1	1
Датчик наклона (разрешение по 3 осям)	--	--	--
Дисплей	LED 240X128	LED 240X128	LED 240X128
Емкость карты памяти SD [ГБ]	8	8	8

Чистота хладагента [кг]	150 (SAE J2099)	150 (SAE J2099)	150 (SAE J2099)
Эффективность восстановления	> 95 % (SAE J2788)	> 95 % (SAE J2788)	> 95 % (SAE J2788)
Максимальное рабочее давление (PS) [бар]	20	20	20
Калибровка устройства безопасности [бар]	20	20	20
Рабочая температура (TS) [°C]	5 ÷ 40	5 ÷ 40	5 ÷ 40
Температура хранения [°C]	- 25 ÷ 60	- 25 ÷ 60	- 25 ÷ 60
Габаритные размеры [мм]	Н: 1078 Д: 598 Г: 706	Н: 1078 Д: 598 Г: 706	Н: 1078 Д: 598 Г: 706
Масса [кг]	90	90	90
Напряжение электропитания [В]	230	230	230
Частота (Гц):	50	50	50
Мощность [Вт]	770	770	770

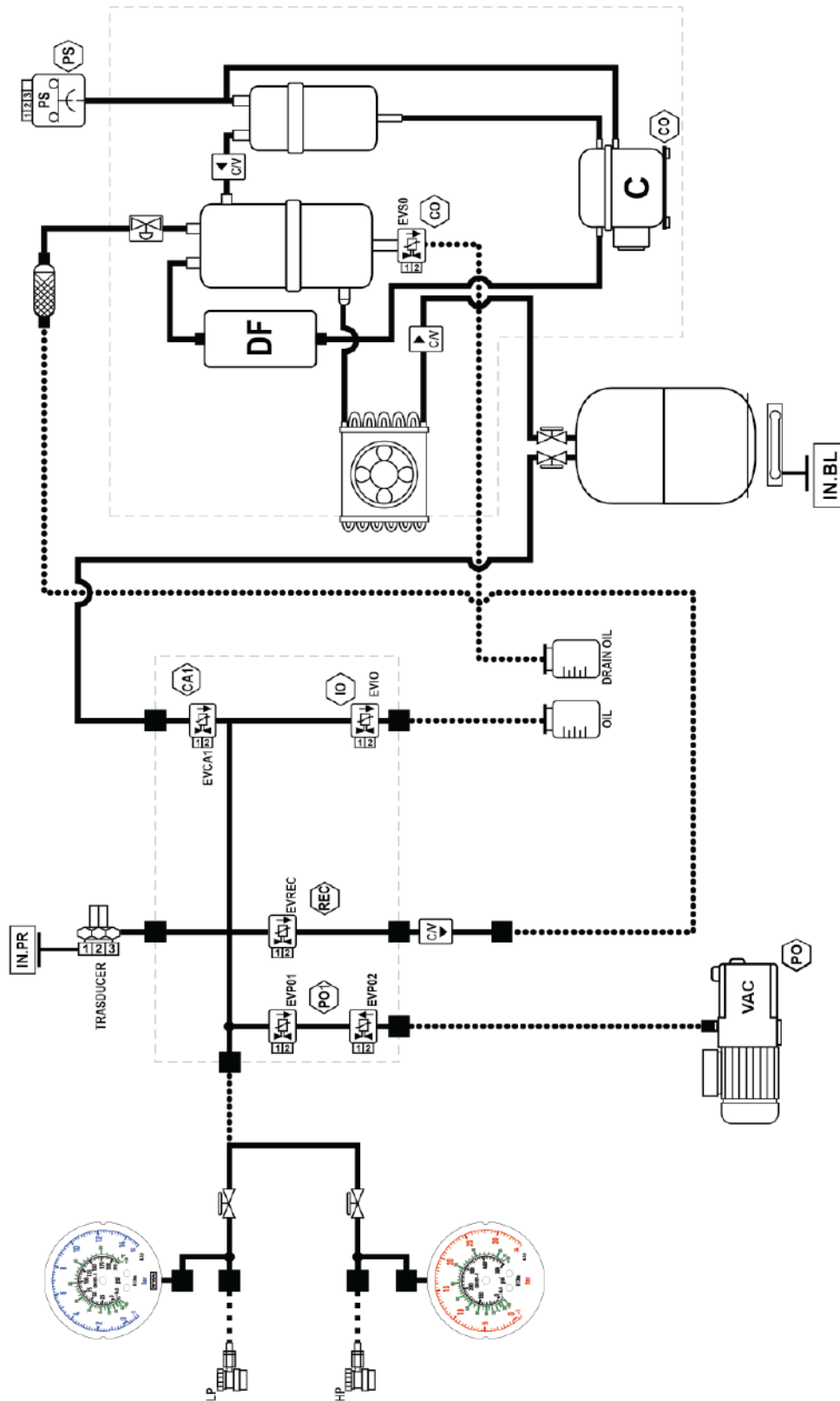
20 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ KONFORT 705R / 705R OFF ROAD / 707R / 707R OFF ROAD

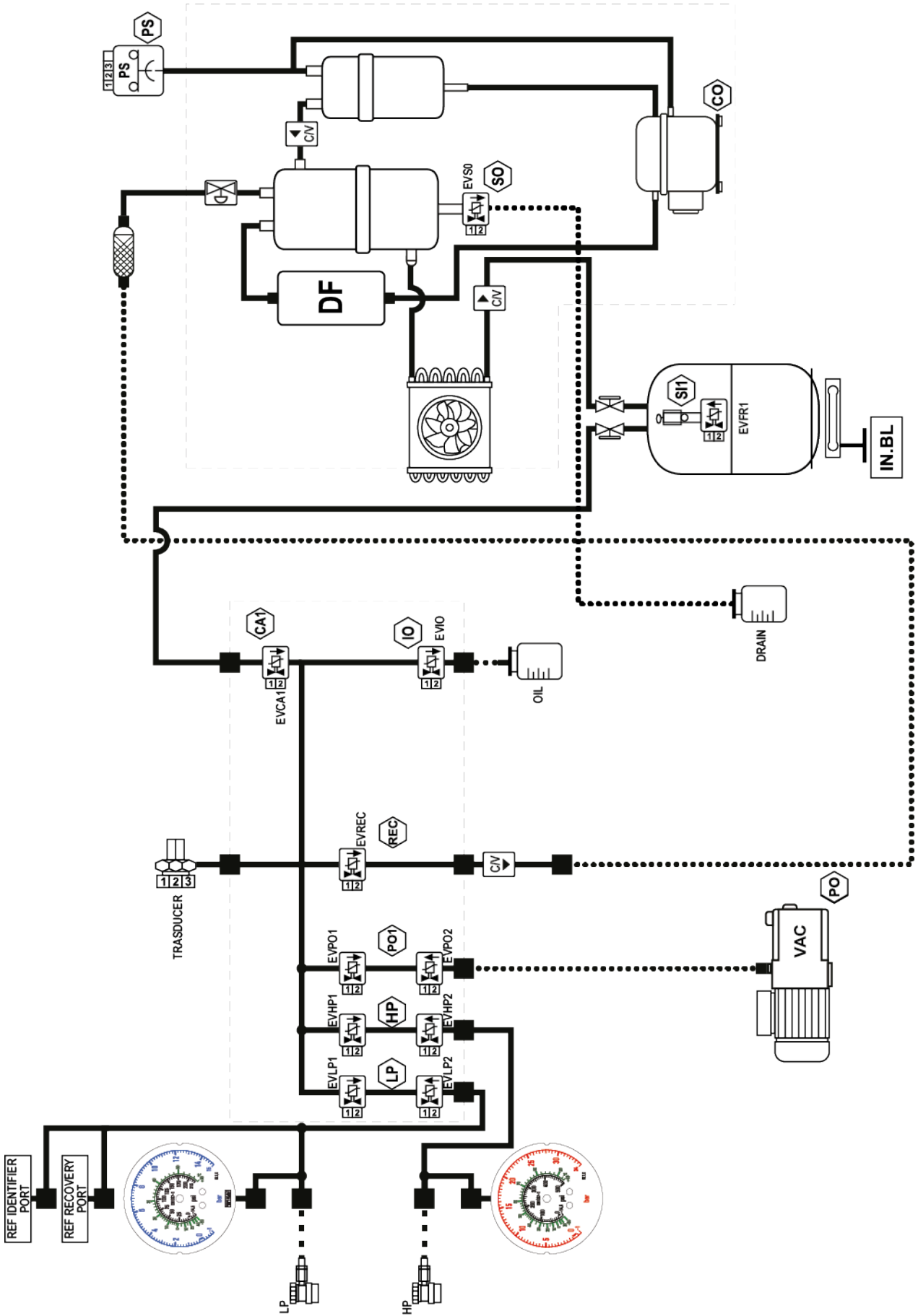
Изготовитель	TEXA S.p.A.	TEXA S.p.A.
Мод-ь	705R / 705R OFF ROAD	707R / 707R OFF ROAD
Жидкость / Группа	R134a / 2	R1234yf / 1
Электронные весы хладагента (точно) [грамм]	± 10	± 10
Электронные весы масла и УФ-краски (разрешение) [грамм]	--	--
Преобразователь давления	KI. 1.0	KI. 1.0
Измеритель высокого давления [мм]	Ø 80	Ø 80
Измеритель низкого давления [мм]	Ø 80	Ø 80
Емкость бака [кг]	10	10
Длина сервисных трубок [м]	3	3
Сборочная единица фильтра	1 комбинированный фильтр + механический фильтр	1 комбинированный фильтр + механический фильтр
Компрессор	Герметичный 12 куб. см	Герметичный 12 куб. см
Вакуумный насос	100 л/м, одноступенчатый, конечное давление 0,05 мбар	100 л/м, одноступенчатый, конечное давление 0,05 мбар
Датчик наружной температуры (разрешение) [°C]	1	1
Датчик наклона (разрешение по 3 осям)	--	--
Дисплей	LED 240x128	LED 240x128
Емкость карты памяти SD [ГБ]	8	8
Чистота хладагента [кг]	150 (SAE J2099)	150 (SAE J2099)
Эффективность восстановления	> 95 % (SAE J2788)	> 95 % (SAE J2843)
Максимальное рабочее давление (PS) [бар]	20	20
Калибровка устройства безопасности [бар]	20	20

Рабочая температура (TS) [°C]	5 ÷ 40	5 ÷ 40
Температура хранения [°C]	- 25 ÷ 60	- 25 ÷ 60
Габаритные размеры [мм]	H: 1078 L: 598 P: 706	H: 1078 L: 598 P: 706
Масса [кг]	75	75
Напряжение электропитания [В]	230	230
Частота (Гц):	50	50
Мощность [Вт]	770	770

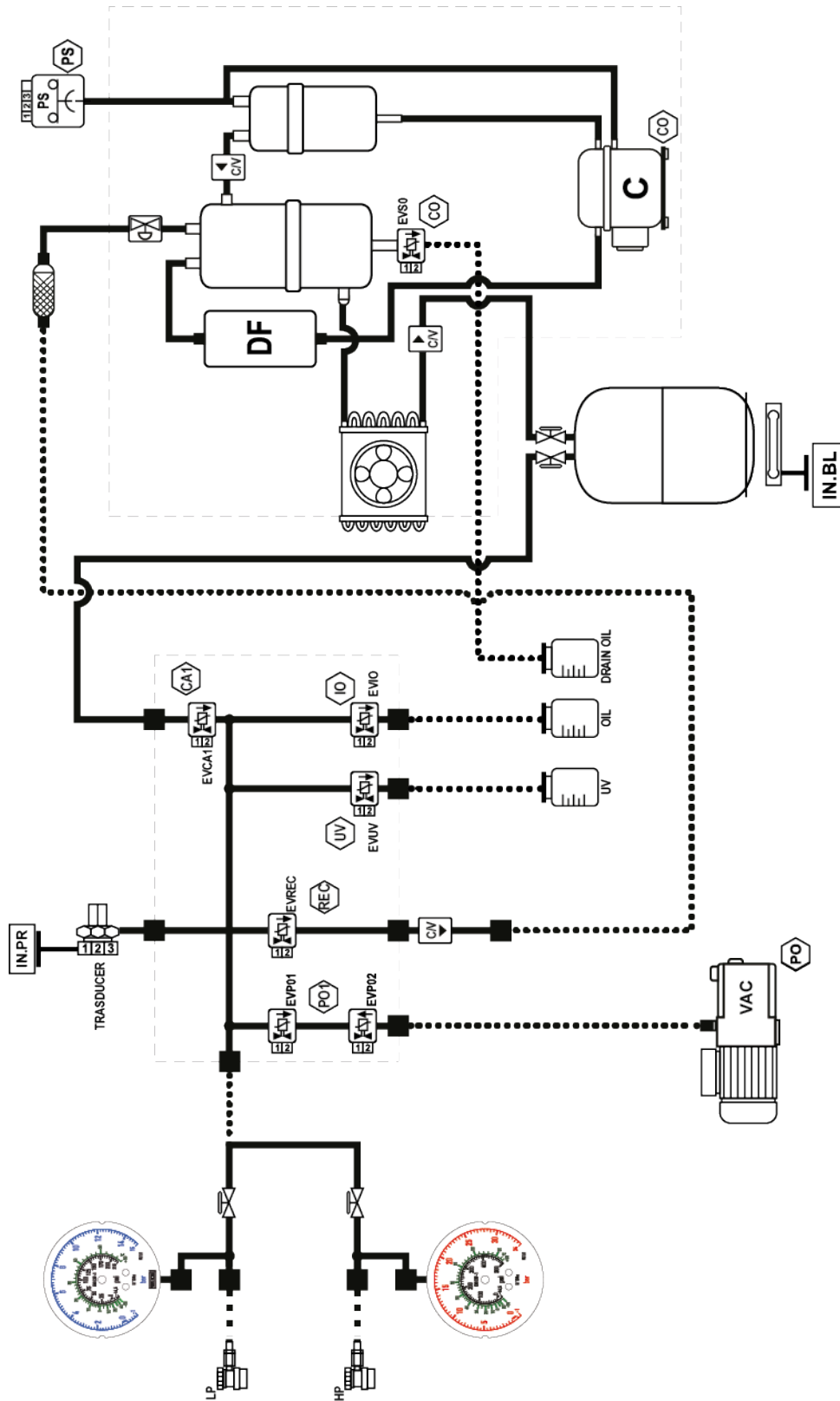
21 ДИАГРАММЫ ПРОТОКА

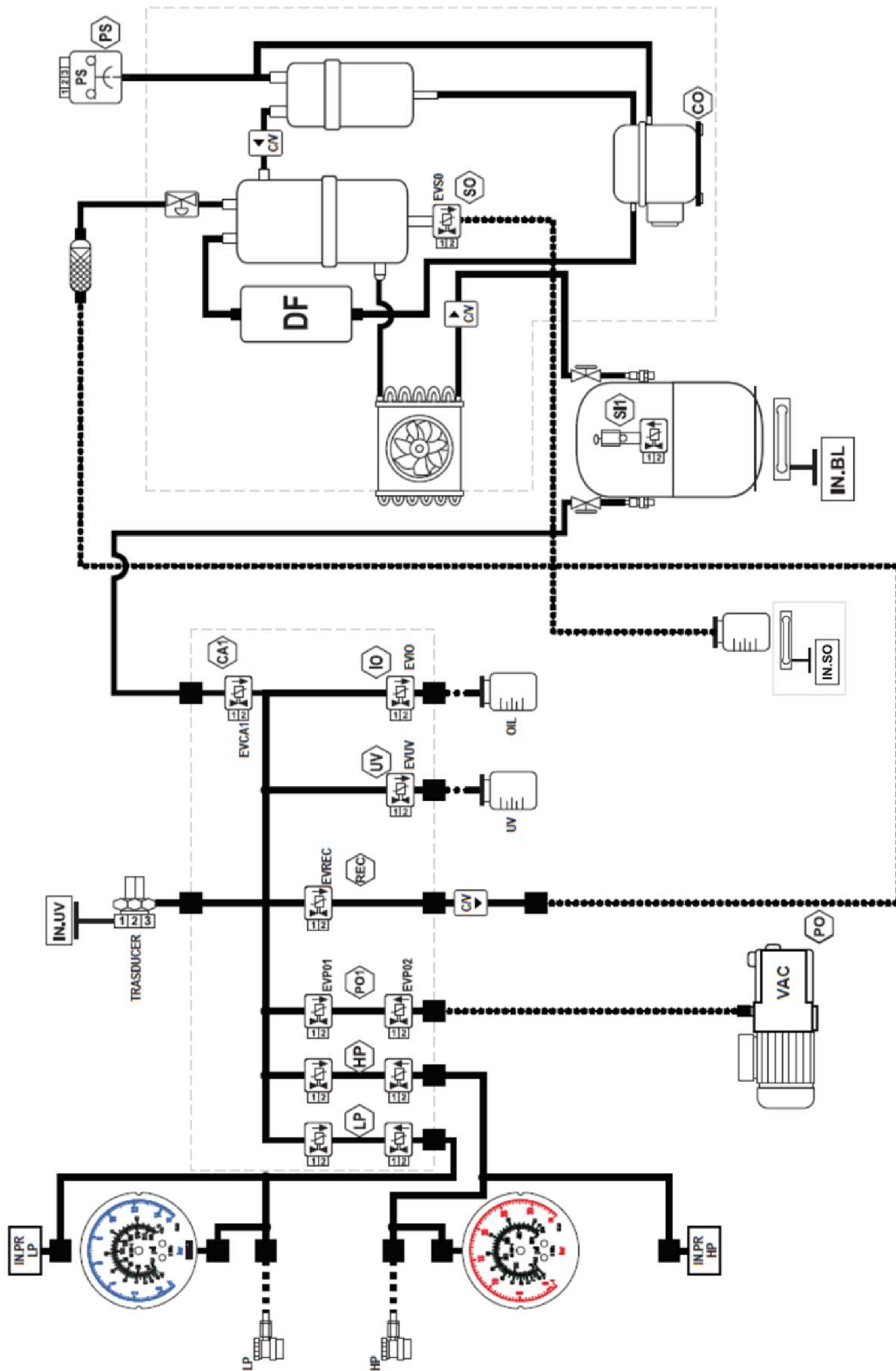
KONFORT 705R / 705R OFF ROAD



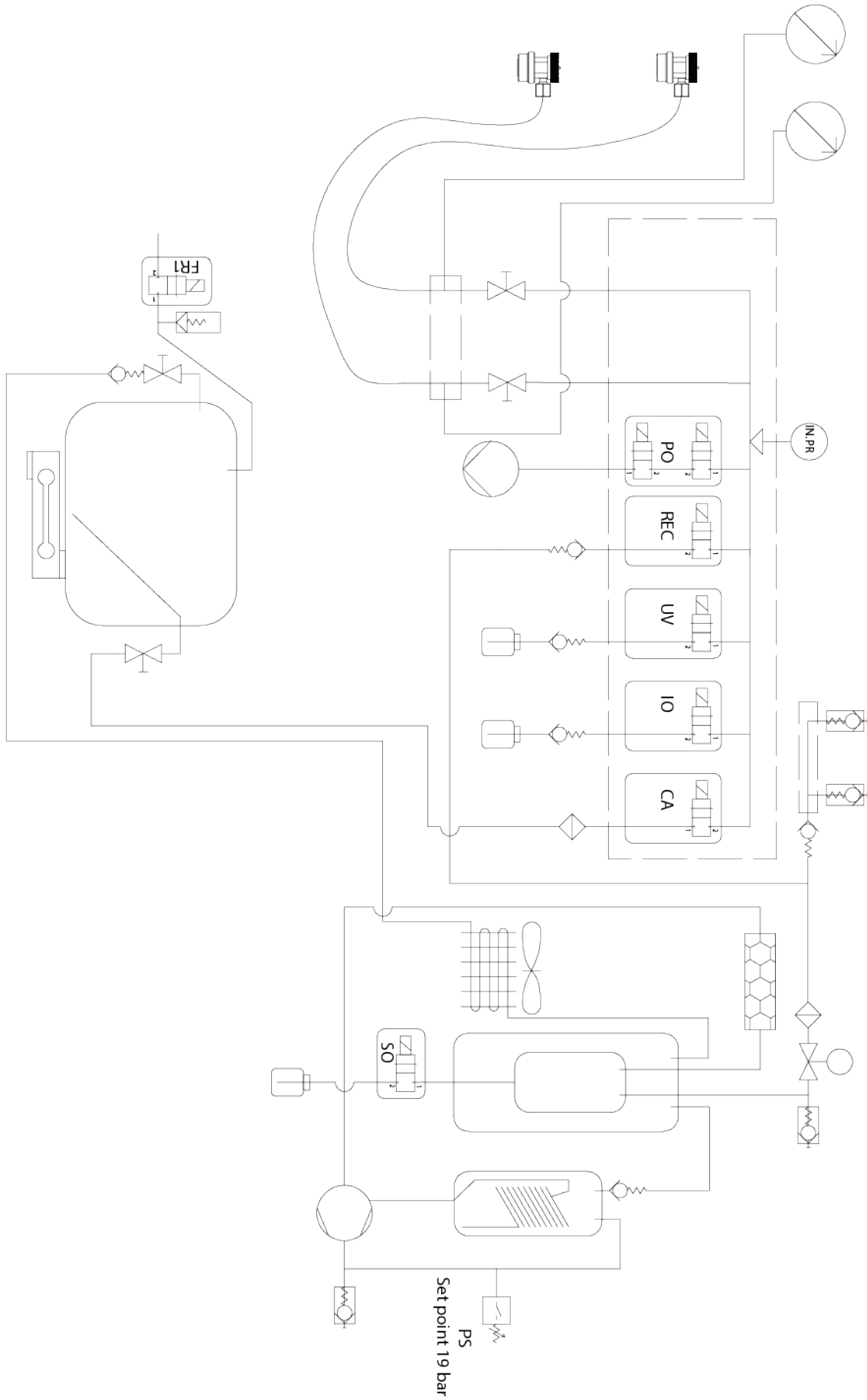


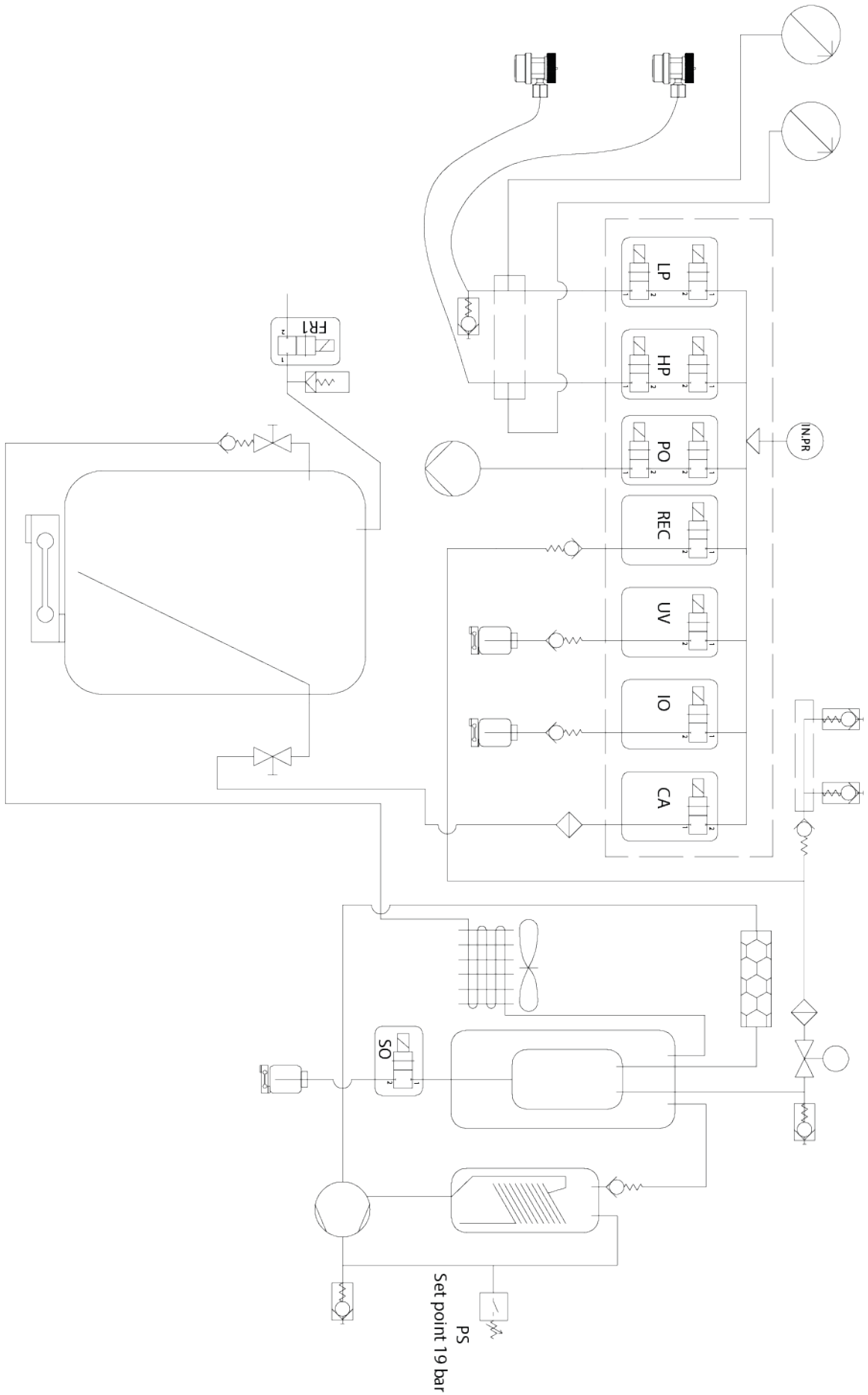
KONFORT 710R / 710L



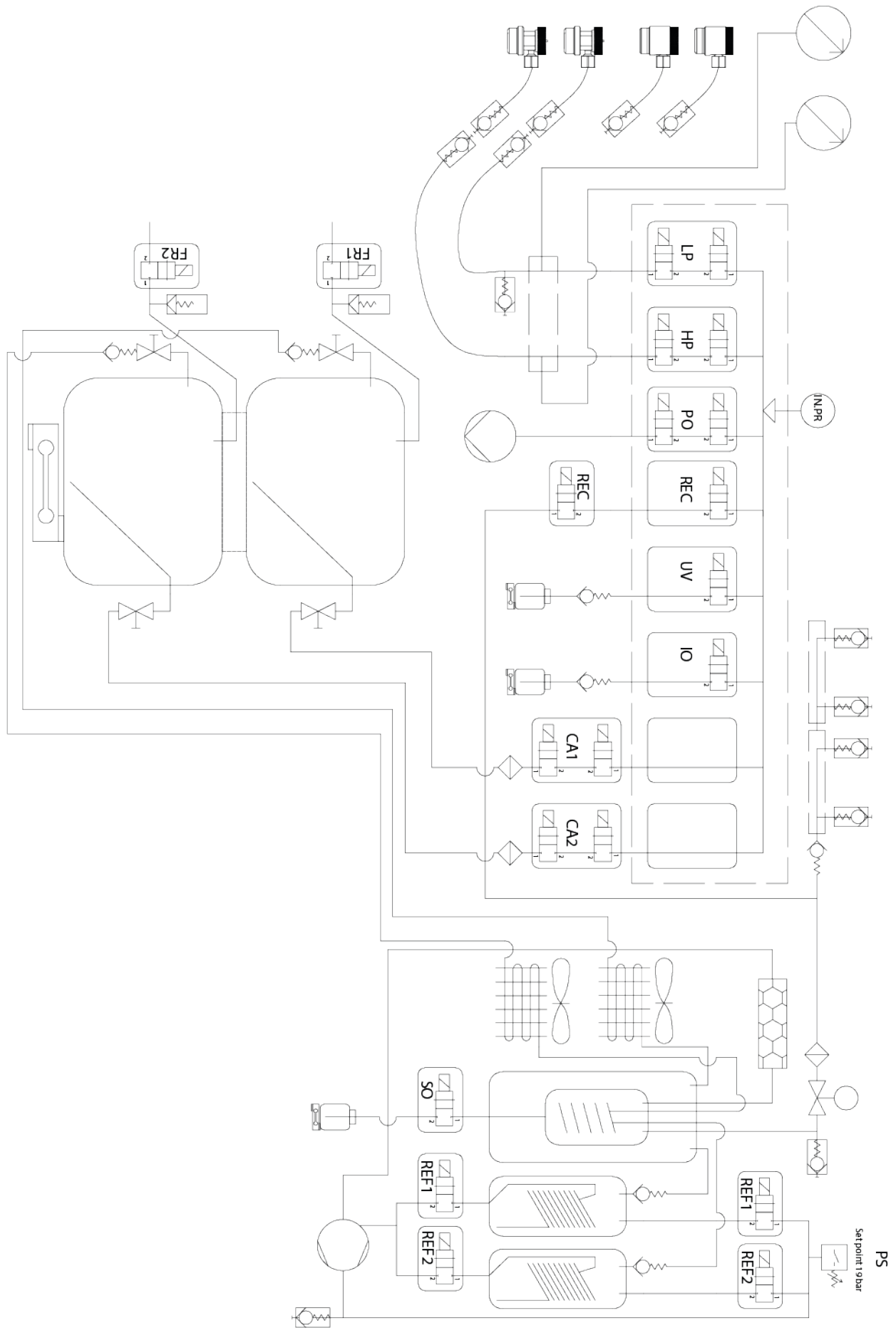


KONFORT 720R





KONFORT 780R BI-GAS



22 ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ИТАЛИЯ

Налоговый код - Количество Регистрация компаний в Treviso - часть. IVA: 02413550266

Одномандатная компания и субъект управления/координации Opera Holding S.r.l.

Акционерный капитал 1 000 000 € i.v. - R.E.A. N. 208102

Представитель в суде: Bruno Vianello

Телефон: +39 0422.791.311

Факс: +39 0422.791.300

www.texa.com

Дополнительную информацию о правовых нормах см. в **Международной гарантийной книжке**, входящей в комплект поставки приобретенного оборудования.